



Cronaca di etimologia sanscrita. Parte IV

DANIELE MAGGI*

ABSTRACT

With this Report (here the n° 4) we present recent bibliographical information and, occasionally, renewed discussion about a series of etymological problems of Sanskrit, particularly Vedic, lexicon. Our principal aim is to supplement the *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen* by M. Mayrhofer (last *Nachträge und Berichtungen* 1999-2000). So with our Report we would like to provide a tool similar, even though more modest in its proposals, to the *Chroniques d'etymologie grecque and latine* published in the «Revue de Philologie, de Littérature et d'Histoire Anciennes» – whose points of reference were at the starting, in their turn, the etymological dictionaries respectively by Chantraine and Ernout-Meillet. In close connexion with etymology we will also consider problems related to the interpretation of Vedic texts and the reconstruction of cultural *realia*. The present number includes lexemes from *aryamán-* to the end of the letter *a*, along with a supplement to nn. 1-3.

R. Ronzitti is the author of the entries *alábu-*, *alíklava-*, *ávava-*, *ásj-* (entirely); *ARS*², *avaṭá-*, *AŚ*⁽³⁾, *aśít-*, *ásru-*, *aśvatará*, *aṣṭá-*, *ásita-*, *ásu-*, *ásura-*, *ástbhi-*, *abhám* (partially, with D. Maggi); D. Maggi of the entries as mentioned before and of the remaining ones.

KEYWORDS: Sanskrit etymology, Sanskrit lexicon, Indo-European.

a⁻¹

Knobl, *Mid-word caesura* (2009), p. 157, nota 57, con rinvio a Forssman, *Eine besondere Gebrauchsweise*, cit. in CESc I, p. 159; Lowe, *Negated participles* (2011). Sul tipo di td. *Unmenge*, *Unsumme* (cfr. sscr. *abhva-*) Seiler cit. da Meier-Brügger (a sua volta cit. in CESc II, p. 124, voce *abhva-*).

a⁻³

Ittész, *Augment and vṛddhi-derivation* (2014).

amśú-

Kim, rec. (2008) di RIVELEX I, p. 191.

* *Collaboratori alla ricerca in corso*: Daniele Maggi; Rosa Ronzitti. Le voci o parti di voci non siglate o siglate [D.M.] sono di Daniele Maggi; le voci o parti di voci siglate [R.R.] sono di Rosa Ronzitti.

amhātī-

Pinault, *Vedic reflexes* (2014), ma cfr. la rec. di Schmitt (2017), pp. 158-159.

ākṣa-

Oguibénine, *Un paradoxe lexicographique* (2014); Anthony-Ringe, *The Indo-European homeland* (2015), in partic. pp. 201-202; 203.

akṣápana-

Falk, *Bruderschaft*, pp. 112-115.

ākṣi-

Oguibénine cit. qui sopra, voce *ākṣa-*.

agnī-

Jurewicz, *Fire and cognition* (2010), con la rec. di Dore-Pontillo (2012).
Silvestri, *Le metamorfosi indoeuropee del fuoco* (2016), in partic. p. 630 (sscr. *agnī-* da separare da lat. *ignis* se in quest'ultimo si tratta di **i*^o i.e.).

ajagará-

Knobl, *Mid-word caesura* (2009), p. 171 e nota 102.

átithi-

Hintze, *Avestan research* (2017), p. 48.

AD

Composti in °*ādya-* (in partic. *annādyā-*, *brahmādyā-*): Falk, *Bruderschaft*, pp. 45-46.

adás

Dunkel, LIPP II (2014), p. 191, nota 47, muovendo, come Mayrh., EWAia I, p. 62, da *adó* rispetto al quale *adáh* rappresenterebbe una forma ipercorretta, analizza piuttosto *adó* come *ad* (pertinente a **e-* “besagter, der erwähnte” > sscr. *a*⁻², EWAia I, p. 35) + “*áu*” con “(Neo-)Vollstufe der ferndeikt. **u*” > sscr. *u* (*ū*)¹, EWAia I, p. 209. Analogamente *asáu* (nom. sing. msch. femm.)

¹ Dunkel distingue due diversi *u* in ved.: “Koordinierendes 1. *u*” < 2. *h₂u*, variante (accanto a 1. 3. *h₂u*) di 2. *h₂o* (accanto a 1. 3. *h₂o*) “‘dabei, dazu; und; auch’ Konjunktion, wort- und phrasenverbindend; Adverb, emphat.” (p. 822) e 2. *u* “anaphorisch-korrelatives” < “**u* ‘dort’ Partikel, ferndeiktisch, antithetisch” (p. 817 ss.). “Spuren einer ferndeiktischen Funktion von ved. 2. *u*” sarebbero

sec. Dunkel, *ibid.*, p. 192, nota 52 è per *asó < as (*e-s) + lo stesso “áṁ”; il grado pieno lungo si sarebbe introdotto per analogia ai nominativi *dyáuh* e *gáuh* (diversamente sec. Kupfer, *Demonstrativpr.*, 2002, p. 368 *asáu* < *sau- con *a*° secondaria per analogia alle forme oblique del tipo di *amúm*, acc. sing. msch., per cui cfr. già EWAia I, p. 62 cit.; ma non mancano oscurità nell’esposizione della Kupfer, sulla quale comunque sia si basa Niederreiter in RIVELEX I, 2006, pp. 667-668).

adhidevana-

/ *ādevana-*: Falk, *Bruderschaft*, pp. 75-81; 115.

anala-

cfr. qui sotto, voce *AR*¹.

antarīpa-

(Pāṇini): Delamarre, ‘*La terre entre les eaux*’ [2016].

antarvāvant-

Schmidt, *Bṛhaspati und Indra*, p. 102.

áp-

McCone, *OIr aub.*

ápi

Pinault, *Grec ἄπιος: védique api.*

abhicara-

L., “Diener” (EWAia I, p. 92, voce *abhí*; III, p. 11): Kümmel, *Umbrisch am-boltu* [2014], cfr. in partic. p. 37.

abhinidhāna-

Aufderheide, *Die Bedeutung von abhinidhāna in den Prāṭisākhya* (2015-2016).

conservate in alcuni luoghi rigvedici, ma RVS X, 95, 15*ab* (“O Pururavas, stirb nicht, flieg nicht fort; mögen dich die erbarmungslosen Wölfe *dort* nicht fressen”, p. 822, corsivo nostro) non è affatto cogente in tal senso.

amḡta-

Il significato equivalente a quello del gr. ἀμβροσία – o “nettare” ecc. – è continuato, oltre che in m.ind. e n.ind. (cfr. CDIAL (I), p. 25, n° 571), anche nel prestito in tamil *amiltu/amutu* (e altre varianti), cfr. Velupillai, *Offrande d’ambrosie* [2013].

amla-

Sec. Fenwick, *Descendants* (2016) *amlá-* < **h₂em-ró-* (da cui anche lat. *amarus* ecc.) come *āmlá-* “tamarindo” (solo in L.; accenti secondo la Fenwick); tale preforma avrebbe influenzato **méh₂l-o-* (> gr. (dor., eol.) μᾶλον “mela”, μῶλυ ecc.) trasformando quest’ultimo in **h₂mél-o-* dal quale a sua volta sarebbe provenuto sscr. *āmrá-*, neu., “mango” (il frutto), *āmrá-*, msch., “id.” (l’albero; così accentato secondo la Fenwick). La vasta comparazione non tiene programmaticamente conto dell’aspetto semantico².

AY¹

: *YĀ¹*: Kulikov, *The Vedic roots variants* (2011).

áyas-

Da un prestito ario, con la laringale ancora conservata, si originerebbero i nomi degli armeni, *hay*, sing., e dell’Armenia, *Hay-k* “the land of metal or iron”, riflessi in fase antica dal nome di regione ittito *Ḫayaša-*, secondo Martirosyan, *ArmInhLex* (2010), pp. 382-385; tale etimologia è criticata da Kitazumi, *Zum Problem der Gleichung* (2013). Sulla possibile penetrazione della parola aria anche in abkhazo cfr. lo stesso Martirosyan, op. cit., pp. 384-385.

AR¹

Di F. Bader da registrare anche (oltre all’art. menzionato in EWAia I, p. 106), *De lat. arduus à lat. orior*, cfr. Ronzitti, *Due metafore* (2014), p. 196, nota 350. Per la radice 4) *ar* di Pinault cfr. qui sotto, voce *arí-*.

Di Pooth (cfr. CESc III, p. 97, nota 2) cfr. successivamente *Gr. ἔρι-* [2016], dove l’a. rinvia altresì all’ancora suo *Die Diathesen* (2014), cap. 6°.

álarti (RVS VIII, 48, 8) e *alarši* (VIII, 1, 7) sec. Thi., rec. all’EWAia, vol. I e vol. II, fasc. 11, pp. 324-325 (cfr. anche il suo precedente art. cit. in EWAia I, p. 70, voce *anala-*) da un tema intensivo *alal-/alar-* “becoming well fed, big,

² Su gr. μῶλυ (Fenwick, *Descendants*, pp. 449-453) cfr. la diversa spiegazione in Atti SIG 2014 (2016), pp. 57-58.

high”, a sua volta da una radice *AR/AL* “to feed, nourish, satiate, satisfy”, che si ritroverebbe in *anala-* “insatiable” > “fire”, *áram/alam* “enough” come omonimo di *áram/alam* “fitting, fittigly” e, di nuovo con raddoppiamento, in *alalābhāvantiḥ* “becoming well-fed, big, high” (RVS IV, 18, 6). Cfr. ancora *alābu-* se “che ha l’acqua come nutrimento” (cfr. qui sotto alla voce), *alíklava-* se *ali-* “che si nutre di” (cfr. EWAia I, p. 127), *śi(m)śumāra-* e *śisúla-* se “sein Junges (*śisú-*) nährend” (cfr. EWAia II, pp. 641-642). Dalla stessa radice proverrebbe inoltre *alají-* se questo può essere connesso con lat. *altare, ad-oleo* (cfr. qui sotto alla voce), posto che “bruciare” si sia sviluppato da “nutrire (il fuoco)”, cfr. più recentemente de Vaan, *EtDictLat* (2008), p. 24. Riguardo a *álar̥ti, alar̥ṣi* Jamison in Jamison-Brereton, *RV II* (2014), p. 1129 “Potency and battle fervor are on the rise” (RVS VIII, 48, 8a, *álar̥ti*); p. 1022 “Are you on the rise?” (VIII, 1, 7c, *alar̥ṣi*), ma quanto a *alalābhāvantiḥ* (IV, 18, 6) la medesima, *ibid.* I, p. 586 “These (waters) flow, babbling, like truthful women together shouting their witness” (vv. *ab*), laddove Gotō in *Das heilige Wissen II* (2013), p. 148 “Diese (Wasser) strömen, indem sie sich lebhaft bewegen, wie die dem Ṛta folgenden (Frauen) miteinander schreien”, con la nota, p. 488: “Lautsymbolisch: *alal-* oder *alalā-*werdend”. Ulteriore bibl. sulle diverse radici *AR* in Hintze, *Avestan research* (2017), p. 46.

*AR*²

Su *álar̥ti* ecc. cfr. qui sopra, voce *AR*¹.

árayana-

(EWAia s.v. *áraṇa-*): *vána-*: Oguibénine, *Qu’est-ce que la forêt?* (2007).

áram

Ved. qui sopra, voce *AR*¹.

arí-

A una radice di forma **h₁ar-* è ricondotto gr. *ἔρις* da Janda, *Purpurnes Meer* (2014), pp. 194-227, sulla base delle corrispondenze anatoliche (cfr. anche CESc III, voce *arí-*, p. 108, nota 27); si tratta, secondo Janda – purtroppo senza discussione di Loma, *Krieg und Frieden* (cit. in CESc III, stessa voce) –, di una radice verbale da identificare nella radice 4) *ar* di Pinault per cui cfr. CESc III, voce *AR*¹, alla quale Janda attribuisce, piuttosto che il significato di “accorder, conférer, attribuer”, quello reciproco nel rapporto di scambio e cioè specificamente “(den Siegerpreis) erlangen, gewinnen” (cfr. p. 202); dunque *ἔρις* * “der gewon-

nene (Kampfpreis), das gewonnene (Entgelt)” > (in prima istanza) “Wettstreit” (cfr. pp. 203; 205). A gr. $\xi\rho\iota\varsigma$ è senza dubbio apparentato, secondo Janda, il sscr. *ari-*, con grado pieno rispetto al grado zero della forma greca, ma lo studioso rinvia “a altro contesto” – finora a chi scrive non noto – l’approfondimento del termine sanscrito come anche dell’autoetnonimo degli indoirani (p. 227, nota 493); si può indovinare (cfr. in particolare p. 197) un valore iniziale di *ari-* quale “che contende per il premio della gara”, corrispondentemente al composto con *su-* e grado zero *sūri-*, il nome del patrono del sacrificio, già interpretato da Pinaut come “qui possède (et donc, qui donne) une bonne rétribution”. Per Crevatin, *Ārya* [2017] “[...] è possibile ammettere che egli [l’*ari-*], una persona di mezzi, poteva ben essere un patrono, ma non era il *nostro* patrono. [...] L’*ari-* non è un estraneo alla gente vedica, alla sua cultura e alla sua religione, è estraneo al *nostro* gruppo, può essere (e di fatto è) una persona socialmente rilevante e un ‘patrono’, ma spesso è inevitabilmente il nostro rivale” (p. 23); se tuttavia “l’etnico *Ārya-* mette in primo piano il rapporto con l’*ari-*, il patrono” (*ibid.*), non è chiarito che cosa allora significhi precisamente *ārya-* in rapporto a *ari-*.

Gli ari tornano decisamente gli “Eccellenti” (con un *caveat* sull’applicazione in senso razzistico di tale significato) in Pooth, *Gr. $\xi\rho\iota-$* [2016], già cit. qui sopra, voce *AR*¹, il quale riconduce a *AR*², compattato con *AR* di $\rho\tau\acute{\alpha}$ - ecc. (~ gr. $\acute{\alpha}\rho\alpha\rho\iota\sigma\kappa\omega$), anche, fra gli altri, *ari-*: da un supposto significato base del verbo “treffen” si svilupperebbe da un lato “vortefflich, trefflich” e quindi *ari-* nella “Bedeutung” di “Edelmann, Herr”, dall’altro “an den man gerät, [...] mit dem man aneinandergerät, den man trifft”, da cui *ari-* nelle “Bedeutungen” sia di “Gast” che di “Feind” (e gr. $\xi\rho\iota\varsigma$ “Kampf, Streit, Zank” ecc.³). Al di là dell’impressione di unità derivante dalla manipolazione delle rese in tedesco, si deve dire che Pooth niente discute di quanto sia comparso dopo Thi. su *ari-* né prese di posizione recenti sulla materia da lui trattata quali quelle di Loma e di Dunkel. Inoltre, riguardo al rilievo dato da Pooth alla “Bedeutung” di “Edelmann, Herr”, sembra opportuno distinguere fra significato e referenza, cfr. l’osservazione fatta in CESc III, p. 111-112⁴.

³ L’a. sostiene infatti – e questo è a nostro parere l’aspetto più interessante del suo contributo – la comparabilità di discendenti da forme radicali del tipo risp. b_1er- ~ b_1ar- , trattata ampiamente come generale problema ricostruttivo.

⁴ Riguardo specificamente al passo citato a sostegno della sua posizione da Pooth, p. 107 (RVS VIII, 2, 14), il discorso che vi si fa è piuttosto quello della fama che si diffonde, per cui l’attenzione prestata da uno “straniero” è del tutto al suo posto, cfr. Jamison in Jamison-Breterton, RV II (2014), p. 1027, con il *Comm.* al passo.

arigūrtá-, *aridhāyas-*, *ariṣṭutá-*

Cfr. Janda cit. qui sopra, voce *arí-*, in particolare pp. 225-227.

áruṣ-

Willi, *Ares the Ripper* (2014), senza discussione di Hajnal (cfr. CESc III, pp. 114-115), oltre a accogliere la connessione con a.nord. *orr* “scar”, propone, attraverso un’analisi di *áru-ṣ-* come formato con un suffisso *-es-/-os-* al grado zero, l’ulteriore connessione, in realtà non nuova (Leumann cit. da Mayrh., EWAia I, p. 113)⁵, con il nome greco Ἄρης < **h₂.reu-s* (nom. di un nome radicale), acc. **h₂.reu-m*, da cui, con applicazione della legge di Stang, **h₂.rēm* da cui a sua volta muoverebbe la reinterpretazione del nome come un tema in *-ē-* (eol. Ἄρεως dunque non secondario). A questo quadro etimologico non sarebbe più pertinente itt. *erman-/armn-* “infermità” (**h₁°*, cfr. Kloekhorst, EtDictHitt, 2008, p. 248), mentre lo sarebbe, in ambito anatolico, luvio cun. *ḫarṃa-* “path” in quanto “a track where the ground is ‘ploughed up’ or ‘weeded up’”. D’altra parte, l’a. si domanda se la radice **h₂.reu-/h₂reu-* (anche, secondo il medesimo, in sscr. *RAV²* “verletzen, wundschlagen, wundschleuern”, EWAia II, p. 440) non possa essere in ultima analisi la stessa di lat. *aro, aratrum* ecc. (rappresentata in sscr. dal nome del “campo”, *urvárā-*), nata da un tema di presente in **-w-* formato da quest’ultima (**h₂.rḥ₃-wé-*) e successivamente anitizzata; così, ammettendo un certo grado di fluidità semantica fra l’“aprire”, detto in particolare della terra, e il “ferire” (cfr. il significato di luvio cun. *ḫarṃa-* come descritto da Willi), le forme indiane con *-van-* – e *-un-* – citate in CESc III si verrebbero a porre in maniera ricostruttivamente elegante accanto a *-var-* di *urvárā-*.

arṇavá-

EWAia I s.v. *árṇa-*, pp. 116-117. Sorba, *Vocabulaire de la mer* [2010].

Altri nomi del “mare” (sscr. ep. e class.): Pontillo, “Attributes” of the sea I-II (2007; 2008)⁶; sulla scarsezza dei passi, ancora nel *Rāmāyaṇa*, in cui si riflette una diretta conoscenza del mare, cfr. II, pp. 301-302.

árjuna-

árjunī-: Janda, *Elysion* (2005), pp. 333-334; 370.

⁵ Risale a Fick, cfr. Leumann, EWSS I, p. 22.

⁶ Cfr. anche Pontillo, *Une étude lexicale* (2005).

árma-

Schmitt, rec. (2006) di RIVELEX I, p. 379.

* * *

aryamán-

Hintze, *Avestan research* (2017), pp. 44-45.

árvan-

Olsen, *The complex of nasal stems* (2004), p. 226 e nota 18 (sulla duplice uscita tematica *-van-* e *-vant-*), con la rec. (2007) di Hill, p. 18; Swennen, *D'Indra à Tištrya* (2004), pp. 60-70, cfr. la rec. (2010) di Pinault, pp. 228-229; Swennen, *Portrait du cheval sacré* (2007), pp. 179-195. In RVS V, 54, 14c Renou, EVP X, p. 32 non segue Lüders cit. in EWAia I, p. 122 su *árvantam* per *árvanvantam*, ma Neisser (cit. anch'egli *ibid.*): “vous conférez un coursier à Bharata, un prix-de-victoire”; ugualmente Scarlata in *Das heilige Wissen* II (2013), p. 299; Jamison in Jamison-Brereton, RV II (2014), p. 733. Su *an-arván-* cfr. CESc III, voce *áruš-* (p. 114).

arvānc-

LIPP II (2014), pp. 667-668: da una base “**au-Ø réh*₁ ‘schau zurück!’” > “herwärts”, cioè l'antecedente di av. *aorā*^o ecc. “herab”.

ársas-

Mayrh., *Fortsetzung* (2005), p. 13.

ársasāná-

Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 13. La contraddizione in *Das heilige Wissen* I (2007) fra p. 244, con la nota a p. 692 (dove si corregga “29” in “20”, RVS I, 130, 8, Gotō), e p. 383 (II, 20, 6, Ježić) illustra la difficoltà di decidere se si tratti di nome proprio o no.

*ARS*¹

Mayrh., *Fortsetzung* (2005), p. 13. Quanto al confronto con itt. *ārš-zi*/*arš-* sia Gotō, “I. Präsensklasse”, p. 105, con rinvio a Oettinger, che Kloekhorst, EtDictHitt (2008), p. 209 ritengono che la flessione originaria del presente fosse atematica. Sec. Pronk, Sanskrit (*v*)*ṛṣabhá-* [2010], non deriva da questa radice *ṛṣabhá-* “toro”, da ricostruire piuttosto con **w*^o iniziale conservato in *vṛṣabhá-*, agg. “virile”, sost. “toro”, e la cui perdita in *ṛṣabhá-* potrebbe risalire alla fase i.e. comune.

*ARṢ*²

“Hineindrücken” come significato intermedio fra “stoßen, stechen” e “vollstopfen” (in *ny-ṛṣṭa-* “angefüllt, vollgestopft”), cfr. *pāri* + *ARṢ* “festdrücken” (VIA I, p. 168, voce *ṛṣ*, n° 26), appare un’alternativa ragionevole all’attribuzione di *nyṛṣṭa-* a *ARṢ*¹ (per cui cfr. EWAia I, p. 123; Niederreiter in RIVELEX I, 2006, pp. 529; 531; 532, entrambi con riferimento alla Joachim). Ugualmente del tutto ragionevole è, per RVS I, 52, 7ab: *bradám ná hi tvā nyṛṣānti ūrmáyo* ‘*bráhmānīndra* [...] una traduzione “Denn, wie Wogen einen Teich, erfüllen dich die Dichterworte [...] o Indra” (Dōyama in *Das heilige Wissen*, I (2007), p. 99; per l’idea di contenitore associata a *bradá-* cfr. RVS III, 36, 8): (*ny*)*ṛṣānti*, con rigv. *ṛṣán* (AVS *ṛṣati*), oltre al sopra menzionato rigv. *nyṛṣṭa-*, appartenerebbe a *ARṢ*², mentre *arṣati* ecc. a *ARṢ*¹; il fatto che *arṣanti* in RVS I, 58, 6c abbia per soggetto lo stesso *ūrmáyaḥ* di I, 52, 7a (EWAia I, p. 123, cfr. poi Niederreiter in RIVELEX I, pp. 530; 532) non è in realtà una prova che il verbo sia il medesimo (cfr. Gotō, “*I. Präsensklasse*”, p. 105). *arṣānti-* in AVS(Ś) IX, 8, 13b, piuttosto che “stechender Schmerz” (EWAia, luogo. cit., seguendo PW I, col. 453), (pl.) “throbbings in the head”, Zysk, *Healing*, p. 47 con la nota a p. 165 (risp. “pangs” alle stt. 16 e 21) [D.M.]. Bader, rec. all’EWAia, fasc. 1-4, p. 239 mette in dubbio il raffronto con itt. *haraszi*, che sarebbe piuttosto un presente in *-s-* da **h₂er-h₃-* [R.R.]. Cfr. comunque sia qui sopra, voce *áruṣ-* [D.M.].

ARH

Mayrh., *Fortsetzung* (2005), p. 21. Oguibénine, *Notes*, pp. 321-326 (comprendenti il § 2. *Le sort du participe present védique árhan(t)*).

álakam

“Invano”: il collegamento con *aram* “adeguatamente” è giustificabile semanticamente in base al valore diminutivo del suffisso *-ka-*, Katsikadeli in RIVELEX I (2006), p. 536.

alakta-

Olivieri, *Ricerche etimologiche*, con il supplemento di R. Ronzitti (2016) all’interno della nota 2.

alají-

“Entzündung des Auges”, *alají-* “Name einer Augenkrankheit (Suśr)”, EWAia I, p. 125. Piuttosto distanti sono i significati forniti da Zysk,

Healing, pp. 32, nota 9; 48 (trad. di AVS IX, 8, 20); 166-167, risp. per *alajī-* “small abscess or boil” e per *alajī-* (“in later medical texts”) “a pustule (*pitakā*) located on joints, genitals and fleshy parts”; il significato attribuito da Zysk a ved. *alajī-* proviene dai dati come da lui forniti relativamente a *alajī-* e dal contesto della stanza atharvavedica menzionata. Al di là del rapporto causa-effetto fra infiammazione e produzione di un essudato (cfr. PW I, col. 457), per l’etimologia è ovviamente rilevante il punto di partenza, che può condurre a ep.+ *alāta-* “tizzone” e lat. *altare, ad-oleo* ecc. (Burrow cit. EWAia, luogo cit., cfr. anche EWAia III, p. 15, voce *alāta-*) se *alajī-*, *alajī-* sono almeno in prima istanza “infiammazioni” piuttosto che “escrescenze” o *simm.*

alābu-

L’indagine etimologica condotta da Ghosh, *Austriac lexical elements* (2004) sui nomi antico indiani di alcune cucurbitacee privilegia per *alābu-* l’ipotesi di un prestito da lingue austroasiatiche (khmer *lbow*, annamita *lbā’u* “Lagenaria vulgaris”). Nella coppia *alābu-/lābū-* (quest’ultimo solo lessicografico, mentre il primo è attestato da AVS+) *alābu-* sarebbe forma con *a-* iniziale derivante dal prefisso protomunda **k(V)-* (con riduzione alla sola vocale). Un’etimologia i.e. alternativa è recuperabile se si considera il termine un continuante del composto **h₂ol-o-h₂b-u-* “che ha l’acqua come nutrimento”. Questa ricostruzione dà conto della variante senza *a-* iniziale in quanto dal grado zero **h₂l-* in **h₂l-o-h₂b-u-* > *lābū-*. Il fitonimo *alāpu-* “cocomero” (MS *lāpu-* “ein bestimmtes Gerät”?) può essere interpretato secondo l’analogo, e per metà coincidente, **h₂ol-o-h₂p-u-* ‘che ha l’acqua come nutrimento’. Per **h₂el-* “nutrire” cfr. IEW, pp. 26-27 = LIV² (2001), p. 262; **h₂eb-* “acqua” corrisponde a **ab-* di Pokorny (IEW, p. 1) così come il sinonimo **h₂ep-* (NiIL, 2008, pp. 311-317) corrisponde a 2.* *āp-* di Pokorny (IEW, pp. 51-52)⁷ [R.R.].

alāyya-

(*alāyyasya*, RVS IX, 67, 30): Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 13. Jamison in Jamison-Brereton, RV III (2014), p. 1298 “of the one not to be stilled”, dunque con *alatṛṇá-*.

⁷ Cfr. inoltre Rau, *Staat und Gesellsch.*, p. 22.

alíklava-

DAS, *Ai.* alíklava- “feindverletzend” (detto di uccelli da preda) [R.R.].

álina-

Ulteriore bibl. rispetto a EWAia I, pp. 127-128 in Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 13.

alinda-

Cfr. CEsC III, voce *ararinda-* (pp. 102-104).

áva

Schmidt, rec. all'EWAia, fasc. 1-8, p. 352. Schneider, *Syntax und Wortarten* IV: III [2010]. LIPP II (2014), voce **ay*, pp. 100; 102-105 (p. 105 bibl.); non con gr. *av̄* (come sec. EWAia I, p. 129; cfr. in partic. LIPP II, p. 103, B. 1); quest'ultimo piuttosto con sscr. *u* (LIPP II, p. 336), cfr. comunque sia già EWAia I, p. 209, con rinvio a un precedente lavoro dello stesso Dunkel.

In composizione con *SVAR*: Panse, *Old Marathi avasvara*.

ava-brut- in AVŚ(Paipp.) III, 40, 6 *ava-brud-evās* (accanto alla possibilità alternativa **a-vi-brud-evās*) sec. Hoffmann cit. EWAia II, pp. 824-825, voce *HVAR* (pp. 92-93 = 754-755).

Prestiti ari del tipo compositivo di *áva* + *STHĀ* nelle lingue finnovolgaiche, p.e. mordvino (mokša) *vasta* “luogo, letto”, sec. Blažek, *Toward the Fenno-Ugric cultural lexicon* (2003), p. 97.

ávakā-

Zysk, *Healing*, p. 251.

avaṭá-

Il campo semantico del “buco” è trattato da Bodewitz, *Pits* (1999) [R.R.]. La connessione etimologica sia con *avár* sia con *avaṭá-* può essere riconsiderata sotto altra prospettiva tenendo conto di Dunkel, LIPP cit. sotto questi ultimi due [D.M.].

avatá-

LIPP II (2014), p. 102 e nota 36, voce **ay*.

avatāra-

Couture, *From Viṣṇu's deeds* (2001).

avatsārā-

Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 13; Katsikadeli in RIVELEX I (2006), p. 550. Non nome proprio in RVS V, 44, 10 sec. Scarlata in *Das heilige Wissen* II (2013), p. 280 (“vom Heranschleicher”), con la nota a p. 576; similmente Jamison in Jamison-Brereton, RV II (2014), p. 717.

avamā-

LIPP II (2014), pp. 101 e nota 30, voce **au*.

avár

avár/avás: LIPP II (2014), p. 100, voce **au*.

ávara-

LIPP II (2014), p. 101; 100, nota 22, voce **au*: non da *avár*, ma da **áu-ero*; così pure da *avár* neppure av. *aorā*^o ecc., cfr. qui sopra, voce *arvāñc-*. Sulla semantica di *á*^o, oltre a Katsikadeli in RIVELEX I (2006), pp. 557-558, cfr. ancora Renou, EVP XV (1966), pp. 167-168. [D.M.]. Su *avārā-* “l’altra riva” interpretata come “Quasi-Vriddhidehnung” di *ávara-* cfr. Zehnder [2009-2010], p. 195 [R.R.].

avasá-

L’eventuale separazione di sscr. *a*^o da lat. (> it.) *avena*, lit. *avižà* “id.” ecc., russo *ovës* “id.” ecc. non lascerebbe questi ultimi senza una controparte aria, data l’esistenza di termini apparentati medio e neo-iranicici indicanti cereali e specificamente l’“avena” (non menzionati nei dizionari etimologici più recenti di de Vaan, EtDictLat, 2008, pp. 64-65 e Derksen, EtDictSl, 2008, pp. 384-385), i quali d’altra parte provvedono di altri aspetti la già difficile problematica dei rapporti fonetici fra il termine latino e i termini baltici e slavi e di questi ultimi fra loro (indicata nei due dizionari cit.): a partire dalla documentazione ir. possono infatti darsi, secondo Blažek, *Toward the Fenno-Ugric cultural lexicon* (2003), pp. 96-97, ricostruzioni come **awiġ-* (khotanese *hgu* “oats”) o **awes-* (il medesimo, in alternativa, e una serie di altri: pashtō *wažai* “ear of corn” ecc.); a quest’ultima si ricondurrebbe, secondo Blažek, con una tematizzazione in *-a-*, anche sscr. *avasá-*, che mostrerebbe dunque un significato generico, “food” (insieme con av. *auuan̄ha-* “provision”, cfr. EWAia I, p. 133, con rinvio a Humbach) a fronte di significati più specifici, testimoniati anche nelle lingue ugrofinniche in possibili parole di prestito ario (finl. *vehnä* “grano” ecc.; per

tali termini ugrofinnici Blažek prende tuttavia in considerazione anche un'altra possibile fonte aria, rappresentata in sscr. da *vesana-* “floor of a particularly vegetable product”).

avisyú-: su *avisyavaḥ* in RVS VIII, 67, 9 cfr. Albino, *Eine textkritische Note* (1999); mentre Albino – che suppone una corruzione del testo – riporta alla fase di tale corruzione la connessione con *AV¹*, Jamison, *Comm.* suppone “a portmanteau pun, combining ‘greedy’ with an association with √av ‘help’, resulting in ‘greedy/eager to help’”. Sec. invece García-Ramón, cit. qui sotto, voce *AV¹*, pp. 163-164, una radice *AV* “mangiare” (*ávayaḥ*, °at, qui sotto, voce *AV¹*), da cui questi derivati nominali, risulterebbe piuttosto dalla specializzazione di *AV¹* “aiutare” – ma in prima istanza “run (to/for)” –, a partire appunto da tali derivati (“desire food/eat greedy”).

avasána-

anavasáḥ RVS VI, 66, 7: Jamison in Jamison-Brereton, RV II (2014), p. 866 “without halt”, dunque con *avasána-* (*áva* + *SĀ*), come *ánavasyantaḥ* IV, 13, 3 “nicht loslassend, nicht aufgebend” Katsikadeli in RIVELEX I (2006), p. 181 (che diversamente per *anavasáḥ* si attiene a EWAia I, p. 133 “ohne Zehrung”), “who do not unharness” Jamison in Jamison-Brereton, RV I (2014), p. 576; *anavasáḥ* e *ánavasyantaḥ* si trovano in contesti anche per altri aspetti vicini, cfr. *yāti sādhan* VI, 66, 7 ~ *ártham* IV, 13, 3 (dipendente da *ánavasyantaḥ* sec. la Katsikadeli, ma cfr. le diverse interpretazioni sintattiche, ciascuna diversa dall'altra, di Jamison, lg. cit., di Scarlata, *Wurzelkomposita* (1999), p. 327 e di Id. in *Das heilige Wissen* II (2013), p. 137, che peraltro per *ánavasyant-* offre un'ulteriore possibilità interpretativa, *ánavas-yant-* “nicht {fremde} Hilfe suchend”, *Wurzelkomposita*, pp. 327, nota 457; 577; si veda inoltre *ibid.*, pp. 576-577 sulla sequenza *ávasá* [*á* ...] di RVS III, 53, 20d).

AV¹

Le forme *ávayaḥ*, °at non sono il causativo di *ávati* ma suppliscono la 2ª e 3ª sing. impf. di *átti*, cfr. EWAia I, pp. 61; 133. Sul possibile orientamento del verbo, in “at least part of the frequent references to «favour (received)» in the Ṛgveda”, “towards implications such as «to acknowledge with approval»”, in ultima analisi “ringraziare”, che andrebbe in rapporto con lo svolgimento semantico esibito dal gr. χάρις, dal lat. *gratia* ~ *gratiae* ecc., cfr. Gonda, *Indra hymns*, pp. 138-140. Cfr. inoltre Mayrh., *Fortsetzung* (2005), pp. 14; 23 (laringale iniziale); Blanc, ἐπιτηανός (2005), in partic. pp. 132-136 (§§ 3-5:

Emplois de la base AV- en sanskrit); 138 (“les eaux comme secourables”), non considerato da Beekes, EDG I (2010), p. 439; García-Ramón, *From run to desire* (2012), ultimo a noi noto di una serie di lavori dedicati all’argomento, secondo cui, sulla base di luv. gerogl. *ḥuuiā^{mi}* “courir, s’enfuir”, questo sarebbe stato il significato primario, poi evoluto in “«courir après, désirer» – gouvernant un accusatif directionnel, secondairement réanalysé en accusatif d’objet d’une racine «désirer» (la victoire)”, cfr. lat. *sub-curro* ecc. (citazioni da Garnier, rec. di Mem Gusmani I, 1, 2014, p. 99); Langella, *Hermes ἐπιούσιος* [2015], in partic. pp. 270-279: difende l’accostamento con sscr. *AV¹* di °ούνης, °ούσιος in ἐπιούνης, ἐπιούσιος, già (1892) proposto da Johansson⁸.

ávi-

Mayrh., *Fortsetzung* (2005), p. 21, con ulteriore rinvio bibliografico, da cui ancora ulteriore bibl. Inoltre (EWAia III, p. 552) Schmitt, *Vedisch ávya-, avyáya-, ávyaya-* (1997), il quale “concludes, contrary to Sommer [cfr. EWAia I, p. 135], that both *ávya-* and *ávya-* could be equally archaic” (Weiss, rec. della Fs Beekes, p. 66).

avós

Kupfer, *Demonstrativpr.* (2002), pp. 94-102: “[...] mit dem Demonstrativpronomen *adás* zusammengehört” (p. 94); “eine Zugehörigkeit zum Paradigma des Demonstrativpronomens *idám* als assimilierte Form, wie von Klein (1977) [cfr. EWAia I, p. 135] vorgeschlagen worden ist, entfällt

⁸ Preferendo tale accostamento a quello con gr. *εὐνή* proposto invece da Thi., *δουρα- n.*, pp. 443-444 = 919-920 (con *ἐπι°* ~ sscr. *ari-*: “whose bedstead is at the stranger’s”). Un ancora diverso accostamento (non considerato dalla Langella, come da Beekes, EDG I (2010), p. 459, che ignora anche Thi.) è indicato da Loma, *Krieg und Frieden* (2009), p. 290, nota 12, che confronta il secondo membro del composto di cui *ἐπιούνης, ἐπιούσιος* sarebbe il derivato aggettivale con ion. (epigr.) *οὐνή* ~ att. *ὄνος* “prezzo d’acquisto”, (e qu. sscr. *vasná-* “id.”), mantenendo per il primo membro l’interpretazione di Thi.; dunque l’intero composto “Handel mit den Fremden”. Che la parola veicoli piuttosto la nozione di ospitalità è reso verisimile dalla contestualizzazione di *ἐπιούσιος* con *ἄγγελον* nell’incipit dell’inno omerico a Hermes (v. 3), tenendo conto che negli inni vedici Agnì è insieme “ospite” (*átithi-*) e “messaggero” (*dūtá-*) e i due epiteti sono frequentemente contestualizzati; che sussistono elementi di connessione fra le due figure divine di Hermes e Agnì, cfr. CESc I, p. 163; che in RVS X, 110, 1 Agnì, acceso, appare come messaggero (*dūtáḥ*) nella casa dell’uomo, dove “nella casa” = *duroṇé*, appunto l’appellativo analizzato da Thi. nel contributo menzionato come un composto il cui secondo membro corrisponderebbe al gr. *εὐνή* come in *ἐπιούνης, ἐπιούσιος* (*duroṇá-* “luogo con cattivo letto”, detto dall’ospitante all’ospitato in segno di modestia: dunque *duroṇá-* in primo luogo “casa ospitale”). Per il tipo di relazione fra gr. *ἐπι°* e sscr. *ari-* – parallelismo semantico o apparentamento etimologico – cfr. CESc III, voce *ari-*, in partic. p. 109, nota 27.

somit” (p. 102); sulla preistoria della forma, all’interno del paradigma che comprende *adās*, pp. 361-371 (ma l’esposizione della Kupfer non è esente da oscurità). Sec Dunkel, LIPP II (2014), *avóḥ* < “**ayo-*” (cfr. p. 112) a sua volta “departikulativ” < “**ay* ‘weg, fort, ab’ Adverb, lokal” (p. 96 ss.)⁹; per *avóḥ* in luogo dell’atteso *aváyoh* p. 111, nota 3, cfr. anche Kupfer, *Demonstrativpr.*, p. 365.

avyayībhava-

Sadovsky, *Dvandva, Tatpuruṣa and Bahuvrīhi* (2002), pp. 352; 358.

AŚ⁽³⁾

Da **h₂ek̑-*. È introdotta da Bader, rec. all’EWAia, fasc. 1-4, p. 230: “cette racine doit être définie comme s’appliquant à ce qui est pointu et ressort, par opposition à **pei-k/g-*, qui s’applique à ce qui est pointu et s’enfonce” [R.R.]. Cfr. EWAia I, p. 136, voce *aśāni-*. Cfr. inoltre Klingenschmitt, *Mittelpersisch* (2000), pp. 193-194 = 467-468, nota 7 su “**ac-yan-*” (stessa radice) come base per denominazioni del “ferro” nelle lingue iraniche e sugli eventuali riflessi in queste e nell’av.rec. *aspərənab-* < “**ac-uy-na-s-*”, interpretato come “mit Spitze Versehenes”, “Gewandnadeln” o “aus Eisen (älter vielleicht Bezeichnung der Bronze oder eines anderen Metalles [...]) Gefertigtes”, “Kleinteil aus Eisen” o simili, del paradigma supposto per l’antecedente dell’itt. *hekur* “roccia” (su quest’ultimo cfr. tuttavia la netta presa di posizione di Klockhorst, EtDictHitt, 2008, p. 339); per quanto riguarda lo sviluppo semantico Klingenschmitt indica il parallelo dell’it. *acciaio* ecc. dal lat. *acies* “punta, taglio” [D.M.].

aśāni-

“Donnerkeil, Pfeilspitze”, EWAia I, p. 136, cfr. Katsikadeli in RIVELEX I (2006), p. 589. Sull’impiego del termine come designazione dell’arma di Indra e il suo ‘significato’ di “Donnerkeil” (in realtà un “sens figuré” nella RVS) rimangono notevoli le considerazioni di Renou in Benveniste-Renou, *Vṛtra et Vṛṭragña*, pp. 128; 132-133.

AŚⁱ

In av.rec. *kabrkāsa- -āsa-* è piuttosto un suffisso, de Vaan, *The Indo-Iranian animal suffix *-ācā-* (2000), p. 284.

⁹ Per l’altra delle due diverse fonti, sec. Dunkel, di i.ir. “**ay*” cfr. qui sopra, voce *adās*.

aśīti-

Blažek, *Indo-European "eight"*, pp. 209-210 (ricostruzione del numerale "80" e analisi delle forme neoindoarie) [R.R.]. Miyakawa, *Die altindischen Grundzahlwörter* (2003), pp. 146-147, cfr. pp. 101-102 per il numerale "8"; Rau, *Vedic Sanskrit aśīti-* [2009]; Byrd, *Syllable* (2015), p. 125, cfr. p. 52, nota 35, cfr. Steer, art.-rec. (2016), p. 101 [D.M.].

ásman-

Come osservò Nagy, *Perkūnas and Perunъ*, p. 122 riferendosi a sscr. *párvata-*, si ha qui il caso di una medesima parola che nella fraseologia vedica "stands for either Indra's *target* ('rock, boulder, mountain') or his *weapon*"; lo stesso avviene nel caso di *ásman*, "*Fels, besonders häufig von den Felsen, in welchen nach dem Indra-mythus die Kühe eingeschlossen waren*" (Grassm., *Wb*, p. 139, voce *áčman*, n° 1, cfr. Nagy, *Perkūnas and Perunъ*, p. 121) ma altresì arma di Indra (Nagy, *ibid.*, p. 120; "Schleuderstein", *Gldn.*, IV, p. 60); si aggiunga che l'*ásman*- racchiude fra l'altro anche, come nel famoso inno della visione di Varuṇa (RVS VII, 88, 2cd; su quest'inno cfr. *Arte e letteratura*, 2016, pp. 3-26), il sole, il quale a sua volta è detto altrove (V, 47, 3c) pietra (*ásmā*) dai molteplici riflessi in mezzo al cielo. Su termini apparentati insistono in altre lingue i.e. diversi aspetti del mito che fanno capo ai diversi impieghi della parola in vedico: in aggiunta all'ampia bibl. cit. in EWAia I, p. 138, si confronterà, sul complesso connesso nel folklore russo con la "pietra ardente" (russo *kamen'*, cfr. paleosl. *kamy*), Sestri, *Forma linguistica* (2009); Ead., *Affinità culturali* (2011), in partic. p. 267¹⁰ e CESC I, pp. 183-184; sulla "pietra [*akmuō*, sic] di Perkūnas [*sic*]" (lit.) e altri paralleli, Bader, *La langue des dieux*, pp. 89-90, nota 201 (con rinvio a Gimbutas, *Perkūnas/Perun*, p. 475) e, della medesima, il luogo cit. qui sopra, voce *AS*⁽³⁾.

ásru-

Dunkel, *A typology of metanalysis*, p. 14 (fa risalire il sostantivo a **daśru-* (cfr. gr. *δάκρυ*) con degeminazione della doppia dentale in contesti come *tád #*

¹⁰ Mentre la Sestri pensa che le forme slave si originino da una metatesi – anzi, una doppia metatesi –, la Bader, lg. cit. qui sopra, voce *AS*⁽³⁾ supponeva una radice "**(h₂)k-(^c/^o)b₁-*" come forma ampliata di **h₂ek-*. Quanto alla consonante "centum" dello slavo – e di lit. *akmuō* accanto a *ašmuō* – la difficoltà, indicata dalla Sestri stessa, di una depalatalizzazione secondo Matasović sarebbe superata nel quadro del generale sviluppo del fenomeno *satam* sostenuto da Lipp, *Palatale* (2009), che pone l'assenza delle condizioni per la palatalizzazione alla base delle forme "centum" slave e baltiche, cfr. in partic. vol. I, pp. 13-14 per quelle qui citate).

dásru [R.R.]; Kloekhorst, *EtDictHitt* (2008), p. 391, voce *išḫaḫru-*. Hara, *bāṣpa and ásru*; Id., *Hot tears* [D.M.].

ásva-

Una connessione con il nome del “cane” era supposta, oltre che da Van Windekens [1976], cit. EWAia I, p. 140, anche da Mishra, *Two etymologies* (1975)¹¹, che collegava ulteriormente entrambe le parole con *āsú-* “veloce” (a differenza di van Windekens, per il quale la radice sarebbe stata “**ḱeu-* «luire, brillare»”). L’antica interpretazione etimologica del nome del “cavallo” come “il veloce” (già in Bopp, cfr. EWAia, luogo cit.) è ancora in tempi più recenti ripresa (nonostante quelle che a van Windekens parevano “obiezioni insormontabili d’ordine fonetico”, p. 63 del suo articolo) oltre che da Hamp (1990, cfr. la discussione in Gippert cit. qui sotto) da Schindler in Tremblay, rec. di Mayrh., *AKS II*, p. 151 (con *āsú-*, gr. *ὠκύς* < “**ṵ-h₁ḱú-*”, cioè un composto con la preposizione corrispondente a sscr. *á*, su cui cfr. la critica di Zimmer, rec., 2001, di Mem Bökönyi, p. 53, nota 17¹²) e appunto da Gippert, *Hippologica Caucasica*, pp. 613-614, con la nota 3 (“**h₁ōḱu-*” con “exzeptionelle *ō*-Dehnstufe der Wurzelsilbe” e “**h₁ēku-o-*” “«Vṛddhi»-Bildung”), che respinge altresì le connessioni con termini semitici e caucasici avanzate da Gamkrelidze e Ivanov (i quali peraltro non caldeggiavano – diversamente da come sembrerebbe risultare leggendo in sovrapposizione la rec. cit. di Zimmer e il contributo stesso recensito – un prestito dal caucasico all’i.e., ma semmai il contrario, cfr. Gamkrelidze-Ivanov, *Indo-European and the Indo-Europeans*, pp. 478-479; Gamkrelidze, *PIE ‘horse’ and ‘cart’*, p. 39¹³ e Mayrh, EWAia I, p. 140 (che cita un contributo precedente dei due autori); una rassegna della bibliografia relativa alle supposte relazioni fra il termine i.e. ricostruito e termini in lingue non i.e. è presentata da Raulwing, *Horses*, 2000, pp. 106-108); sulla funzione morfologica di **-o-* in “**h₁ēk-u-o-*” cfr. Steer, *Ai. methí-* [2008], p. 147, cfr. p. 151¹⁴; la derivazione del nome del “cavallo” dall’astratto per “veloci-

¹¹ Cfr. altresì Watkins cit. da Raulwing, *Horses*, 2000, p. 105.

¹² L’“Unterricht” da cui Zimmer pensa provenga la spiegazione di Schindler è, secondo la testimonianza di Lipp, *Palatiale*, I (2009), p. 75, precisamente la conferenza *Zu Form und Funktion der indogermanischen o-Stämme* tenuta da Schindler il 1° dic. 1989 a Freiburg.

¹³ Anche se la direzione del prestito risulta più chiara in quanto è detto a proposito dei termini semitici e egiziano nella versione che si legge in Gamkrelidze-Ivanov, *Indo-European and the Indo-Europeans*, p. 478, nota 21.

¹⁴ Il quale peraltro segue fedelmente l’insegnamento di Schindler, stando sempre alla testimonianza di Lipp cit. qui sopra.

tà”, “*h₁ok̂-u-/*h₁ek̂-u-” risulta particolarmente importante per Lipp, *Palatiale* I (2009), pp. 75-76¹⁵ perché i contesti fonetici provvisti da casi come il dativo o il locativo del nome matrice in *-u- consentirebbero di far scattare la palatalizzazione *satəm*, poi estesasi anche al derivato (su “manipolazioni” del genere si devono tuttavia registrare le perplessità di Pinault, rec., 2010, p. 170¹⁶).

~ giudeo-tat *šäsb*, Authier, *Grammaire juhuri* (2012; notizia dalla rec. di Borjjan, 2015, p. 624). Sui riflessi di “*E₁ék̂uo-s” in albanese cfr. Huld, *An Albanian reflex* (2004)¹⁷; in slavo (“*h₁(e)k̂uo-”) Blažek, *On ‘horse’ in Slavic* (2010)¹⁸; su arm. *ēš* “asino” de Lamberterie, *Traces de la langue poétique* (2006), pp. 213-223 (cfr. Gamkrelidze, *Donkey*, p. 612, nota 4; per il significato cfr. sscr. *āsvatārā-* “mulo”).

Derivati e composti: Ivanov, op. cit. in EWAia I, p. 141, voce *āsvatthā-*; Id., *Etymological studies*, cfr. Mayrh. in *Sprache*, IC 31a, n° 199 (su *āsvasārathya-*). *āsvāvant-*: sulla voc. lunga cfr. ancora Tremblay, luogo cit. (che discute Mayrh., AKS II a proposito appunto dei casi di *ā* avanti a ^ov[.]). Composti: Swennen, *Notes d’onomastique* (2002: composti con *āśva-* risp. a.ir. **aspa-* al 2° membro), cfr. anche Id., *Indra entre Inde et Iran* (2009), pp. 305-308; Sadovski, *On horses and chariots* (2009). *āśvāśva-* (~ av.rec. *āsu.aspa-*): Swennen, *D’Indra à Tištrya*, (2004), pp. 394-395. *ṛjraśva-*, nome proprio (con il sintagma corrispondente e il corrispondente nome proprio av. rec. *arəzrāspa-*): Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 22, con rinvio a Swennen; Schmitt, *Griechische Umdeutung eines “skythischen” Ethnonims* (2006). *hāryaśva-* ~ ir. [zariašba], antropónimo, su una tavoletta trovata a Persepoli in scrittura elamita (continuato dall’antropónimo pers. *Zarāšp*): Swennen, *D’Indra à Tištrya*, p. 225 e *passim*, con le osservazioni di Schmitt, rec. (2005), pp. 341-342; Skjaervø, rec. (2008), p. 296, nota 5; Pinault, rec. (2010), pp. 227-228; Swennen, *Indra entre Inde et Iran*, pp. 307-308 e le ulteriori osservazioni di Schmitt, rec. (2010) di Fs Kellens, p. 159 (popolo degli Ζαριάσπαι nella Battriana ecc.). Av.

¹⁵ Per tale derivazione ulteriore bibliografia ivi, nota 211 e Raulwing, *Horses*, pp. 102-105.

¹⁶ Secondo Lipp *luv. ger. asu-* “cavallo” – come *šwan(i)-* “cane”, *šuran-* “corno” – non dimostrerebbero dal canto loro una triplice rappresentazione delle dorsali in questa lingua, ma sarebbero prestiti dall’indoario; l’ipotesi non è ritenuta credibile né da Pinault, rec., p. 170 né da de Vaan, rec. (2011), p. 8 (con rinvio a Kloekhorst), meno scettico peraltro sulla soluzione alternativa di una palatalizzazione determinata contestualmente in *luvio*.

¹⁷ [§ 1.] *The problem of the horse*; [§ 2.] *The principal Indo-European term for ‘Horse’*.

¹⁸ Dello stesso Blažek cfr. precedentemente *Is Indo-European *H₁ekwos ‘horse’ really of Indo-European origin?* (1999), cit. in Mayrh., *Fortsetzung* (2005), p. 13.

yuxtāspa- e *vīštāspa-*: García-Ramón: *Av. Yuxtāspa und Vīštāspa* (2005); Agostini, *Eschatological seers* (2014), in partic. pp. 53-56 (*vīštāspa-*). Su av. *haēcaṭ.aspa-* cfr. qui sotto, voce *ásvín-*. *ásvapati*: West, *Poetry and myth* (2008), pp. 145-146. *ásvamedha-*: ved. alla voce.

Riguardo al cavallo in epoca vedica e prevedica, come anche nella storia indiana posteriore, una questione rilevante è relativa all'animale come cavalcatura, della quale si è occupato Falk, *Das Reitpferd im vedischen Indien* [non solo nell'India vedica], che investe problematiche su cui cfr. successivamente, fra gli altri, Neu, *Der hethitische König*; Drews, *Early riders* (2004); Anthony, *The horse, the wheel* (2007).

Dell'importanza del cavallo nella cultura i.e., in connessione con la regalità, testimoniano le proiezioni i.e. del sacrificio dell'*ásvamedha-* (qui sotto), cfr. anche ved. *viśpála-*, nome di una cavalla che vince nella gara per la supremazia fra le *viś-*, con la conseguente espressione, si può presumere, di chi incarna tale supremazia, ~ lusitano *Trebopala*, cfr. Maggi cit. EWAia II, p. 562.

ásvatará-

Su *-tara-* come formante di zoonimi nelle lingue indoeuropee e sull'interpretazione della parola come "che si avvicina, somigliante al cavallo" cfr. Schaffner, *mūstella, mūstēla* (2006), p. 41 [R.R.]. Diversamente Lazzeroni, *Fra mondo indiano e mondo mediterraneo* (2005), pp. 5-6, sec. cui in "*ásvatará-* «mulo» [...] il suffisso [**-tero-*] non designerebbe la somiglianza: «quasi cavallo», ma la differenza e l'opposizione, qualificando l'animale «di specie cavallina» rispetto all'asino" (è la tesi di Benveniste, accolta da Lazzeroni). L'identificazione di tale funzione "contrastiva" del suffisso sarebbe quella "tradizionale" secondo Cuzzolin, *Comparative and superlative* (2011), p. 594 ("an element is singled out as opposed to, or in contrast with, another element or a whole set of other elements («*particularizing* and by implication *antonymic*»)", citaz. da Sihler). Cuzzolin riprende piuttosto la tesi, da lui già sostenuta, secondo la quale **-tero-* esprimerebbe, almeno primariamente, il "surpass comparative", per cui *ásvatará-* "mulo" significherebbe allora "**«plus cheval»* (par rapport à l'âne)", cfr. Martzloff, rec. (2013) di *New perspectives* IV, p. 119. Martzloff critica tale tesi, mantenendosi a favore della funzione "différenciative", che, applicata a *ásvatará-*, è fatta tuttavia sfociare nella somiglianza: "*«dont les qualités sont du côté de celles du cheval»* (sans être tout à fait un cheval), d'où **«comparable au cheval»*" [D.M.].

āsvatthá-

Poi *pippala-*, msch. (al neu. dalla RVS – *pippala-* – nome del frutto, cfr. EWAia II, p. 133).

Biswas-Debnath, *Āsvattha*; Crevatin, aja ekapād, pp. 61-62.

Pinault, *Nom de l'hôte*, pp. 471-472, modificando un'ipotesi di Emeneau (cfr. EWAia I, p. 141), deriva il nome da **a-sva-sth(i)ta-* “qui n'est pas debout, dressé par lui-même”, giustificato botanicamente, ma cfr. la perplessità di Klein, rec. (2001) di *Sprache und Kultur*, pp. 26-27. Sulla motivazione botanica, invece, dell'identificazione dell'*āsvatthá-* con il fuoco (che, con riferimento al mito di Agni rifugiatosi in quest'albero sotto forma di cavallo, svolge un ruolo, a seconda della derivazione sostenuta, etimologico o, p.e. nel caso di Pinault, paretimologico) cfr. Gotō, “*Purūravas und Urvaśī*” (2000), pp. 93-94, nota 53.

āsvamedha-

Le indicazioni bibliografiche fornite qui sotto tralasciano quanto già cit. in Swennen, *D'Indra à Tištrya* (2004), le cui pp. 176-227 sono dedicate complessivamente a Vājapeya, Agnyādheya e Āsvamedha e p. 208ss. specificamente all'Āsvamedha, cfr. anche pp. 39-43; Id., *Portrait du cheval sacré* (2007).

Koppers, *Die Religion der Indogermanen*; Id., *Pferdeopfer*, quest'ultimo già cit. in Swennen, *D'Indra à Tištrya*, qui ripreso per menzionare la critica mossa a questo autore da Lincoln, *Ecology*, p. 9; Bhawe, *Die Yajus des Āsvamedha*; Kirfel, *Der Āsvamedha*; Horsch, *Gāthā- und Śloka-Literatur*, p. 278 e nota 1; Krick, *Der vieräugige Hund*; Gonda, *Die Religionen Indiens I*, pp. 168-172 ~203-208 (dettagliata descrizione del rito); Pascal, *October horse* (“Gegen Dumézils Vergleich mit dem ved. *āsvamedha*”, cfr. M. Peters in *Sprache*, IC 29a, n° 640); Chakrabarti, *Pāriplava*; Campanile, *La ricostruzione*, pp. 42-45; Polomé, *L'Āsvamedha est-il un ritual de date indo-européenne?*; Sergent, *Genèse*, pp. 335-339 (puntuale esposizione degli elementi di confronto con le altre tradizioni i.e. e dei principali contributi a partire da Dumézil); Oberlies, *Religion I*, pp. 288-289; 290-292; Kulkarni, *Āsvamedha* (2004); Oberlies, *Honig, Bienen und Zwillinge* (2007); West, *Poetry and myth* (2008), pp. 415-417 (con ulteriori riferimenti); Teshima, *Die Entwicklung* (2008: ed. e trad. dell'inizio della sez. sull'Āsvamedha del *Vādhūlaśrautasūtra*), con la rec. (2014) di Voegeli. Assegnano senz'altro alla RVS l'apparizione dell'A. Mylius, *Wörterbuch des altindischen Rituals*, p. 36 (il riferimento è a I, 162-163); Jamison, *Sacrificed wife, sacrificer's wife*, pp. 78 (I, 162 è “the RVic

Aśvamedha hymn”, con il seg. “the two Aśvamedha hymns”, cfr. Ead. in Jamison-Brereton, RV I, 2014, p. 343); 74-88 (a proposito di X, 86); Witzel, *Development*, p. 313, nota 287 (“found already [l’A.] in RV 1.162-163; apparently even earlier at 4.38-42 [*sic*: piuttosto 38-40, cioè i tre inni dedicati al cavallo Dadhikrā?], 4.42. 8 [se Daurgaha è altro nome di cavallo secondo la leggenda della nascita di Trasadasyu come narrata da ŚB XIII, 5, 4, 5]”); del medesimo sull’A. cfr. anche *Rgvedic history*, pp. 326; 329; 333 e nota 74) e il nome stesso del rituale potrebbe essere attestato in RVS V, 27, 4-6 *áśvamedha-*, che qui come appellativo non potrebbe essere che un composto possessivo “the [...] performer of the Horse Sacrifice”, Proferes, *Sovereignty* (2007), p. 70, cfr. la rec. (2009) di Thompson, p. 365 (bensì nome proprio sec. Mayrh. EWAia II, p. 377; Id., *Personennamen*, 2003, p. 14; Scarlata in *Das heilige Wissen* II, 2013, p. 245; Brereton in Jamison-Brereton, RV II, p. 689; ma anche come nome proprio – e nome proprio, si noti, di un *sūrí-*, di un nobile patrono del sacrificio, RVS V, 27, 4*b* – non farebbe che attestare il medesimo riferimento a quel sacrificio: la tipologia del nome sarebbe quella, p.e., di un Astianatte e allora dal gioco di parole con *medhám* in corrispondenza colonnare al v. *d*, cfr. la nota di Scarlata, p. 552, verrebbe un invito a porre attenzione a ciò che come nome parlante direbbe¹⁹); limitativamente, “la liturgie de l’*áśvamedha* n’existait pas à haute époque védique”²⁰, Swennen, *D’Indra à Tištrya*, p. 212, con una critica di Dumézil, pp. 217-218, ma cfr. Pinault, rec. (2010) del prec., pp. 226-227, che gli rimprovera il mancato riferimento al libro della Jamison cit. qui sopra. Che l’A. fosse o no in qualche forma in uso nell’ambito da cui sono usciti gli inni più antichi, resta il fatto che almeno alcuni elementi del rituale classico – e tra i più clamorosi –, oltre forse al nome stesso (cfr. qui sopra), sono di ascendenza i.e. – la presenza di elementi comparabili anche al di fuori del mondo i.e. non è di per se stessa un’indicazione a sfavore dell’indoeuropeità – e testimoniano l’importanza del cavallo in connessione con l’acquisizione – precisamente, l’estensione –

¹⁹ È un nome proprio il gallico *IIPOMIIDUOS*, cfr. Puhvel cit. EWAia II, p. 377, ma cfr. Pinault, *Gaulois Epomeduos* (2007). In realtà l’interpretazione di *áśvamedha-* come appellativo/aggettivo nel contesto di RVS V, 27, 4-6 consentirebbe di evitare il paradosso di un patrono del sacrificio, Tryaruṇa, che invitasse Agni a donare a un altro patrono del sacrificio, Aśvamedha: piuttosto la st. 4 *yó ma iti pravócaty’ áśvamedhāya sūrāye | dádad ṛcá saním yaté’ dádan medhám ṛtāyaté ||* sarà da intendere: “[...] Tryaruṇa, fine st. prec.] che «a me [il poeta]» proclamerà [*iti* dopo *me*], «(e) al patrono che compie il [al patrono, all’esecutore del] sacrificio del cavallo [cioè Tryaruṇa stesso] (Agni) doni, a chi va al guadagno con l’inno, doni il sapere al veritiero»”.

²⁰ Ma p. 73: “Que ce soit dans l’hymne RS I. 163 au cheval d’*áśvamedha* [...]” (perché questo inno non apparterrebbe a “haute époque védique?”).

di un dominio territoriale, vuoi che, a seconda dei ruoli rivestiti nel rapporto sessuale uomo-animale, si tratti di una giumenta che rappresenta la terra su cui il dominio deve esplicarsi, come nel rituale irlandese, vuoi che, come in quello indiano, il cavallo – maschio – rappresenti il re stesso, che aspira a dominare sulla nuova terra segnata dal cavallo lasciato errare per un anno. Cfr. anche Houben, *The Vedic horse sacrifice* cit. qui sotto, voce *ábhimsā-*. È nell’A. in cui ci rivolge al cavallo con ben noti diversi nomi, cfr. West, op. cit., p. 161; Atti SIG 2014 (2016), p. 66, nota 67.

aśvín-

Le indicazioni bibliografiche fornite qui sotto tralasciano quanto già cit. in Zeller, *Zwillingsgötter* (cit. in EWAia).

Dumézil, *Les deux Palès*, partic. p. 116 e nota 2 (con rinvii a Wikander); Di Giovine, *Gli Aśvin sul far dell'alba*; Pirart, *Les Nāsatya* I; II (1995-2001), in partic. I, pp. 15-25 (comprendenti lo studio intitolato *Les noms des Aśvin*); Oberlies, *Religion* I, pp. 178-183; Id., *Pūṣans Zahnlücken* (2000), pp. 374-375 (ascendenze i.e. dei loro miti, in partic. per ciò che riguarda i loro rapporti con Uṣas/Sūryā); Parpola, *Les Nāsatyas* (2004-2005); Jog, *Aśvins* (2005), con la trad. ingl. dei testi relativi dalla RVS, AVS e dal MBh e una raccolta di altri testi vedici e classici nell’originale; West, *Poetry and myth* (2008), pp. 186-193 (p. 187 *aśvín-* = “having (to do with) horses”, ma cfr. la critica di Schmitt, rec., 2008, p. 70); Nikolaev, *Avestan Haēcat.aspa* (2012): il mito degli Aśvin “rescuing the drowning Sun Maiden from the sea” trova un parallelo – che getta luce sulle sparse attestazioni vediche – nella mitologia baltica e un riflesso nel nome proprio av. *haēcat.aspa-*; Oberlies, *Rigveda* (2012), pp. 50-51; 127-130; 215-216; Norelius, *Crossing the waters* (2017), in partic. sul mito di Bhujyu salvato dagli Aśvin.

āṣatara-

Hapax. Pirart, *Les Nāsatya* I, p. 324 < **á-tkṣṭa-tara-* “n’ayant pas encore fait l’objet d’un façonnage” (senza troppa convinzione); Dōyama in *Das heilige Wissen* I (2007), p. 759 “Diese (Opfer)werke haben wir für ihn (gerade) zu den gesprenkelteren (bunter) gemacht” traduce un testo emendato (**kárma karmāṣatarāsmāi*, cioè **kárma. karmāṣatarā. asmāi* orig. *tá karmāṣatarāsmāi* RVS I, 173, 4a), con *karmāṣa-* per *kalmāṣa-* sulla scorta di Old. cit. EWAia I, p. 142; Jamison in Jamison-Brereton, RV I (2014), p. 372 “we have done these more attainable *deeds [= ritual activities] for him”, basato sulla stessa integrazione di un secondo **kárma* non però sostituito a *tá*

(senza il quale il verso sec. l'ipotesi di Dōyama sarebbe un ottonario), con diversa scansione in *pada* ([...] *karma. ...tarā. asmai*) e con il segmento °*āṣa*° avanti a °*tarā* riferito alla radice con la palatale *AS/NAŚ* (dissimilazione per *aṣṭa-tarā*, cfr. il *Comm.* al passo; ma si ricadrebbe nella medesima difficoltà indicata da Pirart, luogo cit., rispetto alla propria interpretazione).

aṣṭā-

Blažek, *Indo-European "eight"*. Prakash, *Aṣṭau*: discute l'esistenza di un tema in nasale *aṣṭan-* [R.R.]; Miyakawa cit. qui sopra, voce *aṣṭī-*; Lipp, *Palatale*, I (2009), pp. 89-92 (accoglie la derivazione < °**h₂ek- ~ *h₂ek-* 'spitz, scharf'", ma cfr. de Vaan, rec., 2011, p. 4).

āṣṭakā-: Sprockhoff, *Zum altindischen Totenritual* (2003) [D.M.].

āṣṭrā-

Wojtilla, *Óind āṣṭrā-* (2002); Katz, *Studien* (2003), p. 187.

aṣṭhīvánt-

Anche °*aṣṭhīvā-*, primario sec. Lubotsky, *The I.-Ir. word* (2002), p. 321; "Skt. *aṣṭhīvā(nt)-* is generally glossed 'knee(-joint)', but this translation is wrong. The analysis of the passages clearly shows that *aṣṭhīvā(nt)-* rather refers to a part of the leg between the knee and the ankle, i.e., a shank, shin-bone", *ibid.*, p. 319a; i commentatori antichi hanno attribuito a *aṣṭhīvā(nt)-*, non più ben compreso, il significato di "rotula" per l'associazione con °*aṣṭhilā-/aṣṭhilā-*, *ibid.*, p. 322a. Su quest'ultimo termine, sec. Lubotsky di origine non i.e., cfr. *ibid.*, pp. 321b-322a. Lubotsky non respinge invece l'associazione di *aṣṭhīvā(nt)-* con il nome dell'"osso", analizzando la parola, sulla base del confronto con l'av. *ascuuā-* interpretato anch'esso come "shin, shank", come un composto < i.ir. °**Hast-(s)kiHua-*, which yields °**Hast(s)čiHua-* after palatalization" e dove il 2° membro sarebbe una parola i.e. per lo "stinco" (russo *cévka* "shin(-bone) of a horse, bobbin" ecc.)²¹. Cfr. anche qui sotto, voce *āsthi-*.

*AS*¹

Sulla possibilità che *āsant-* testimoni o meno l'attacco laringalistico della radice (Mayrh., *EWAia* I, p. 144; Id. *Fortsetzung*, 2005, p. 13, con bibl. ulteriore) cfr. Di Giovine, *Tracce* (2012), con le recc., riferentisi a Mem Gusmani

²¹ *Aṣṭhīvánt-* "Kniescheibe" e, insieme con *aṣṭilā-*, < °**aṣṭhi-* "ein runder Gegenstand" (a sua volta ~ *amśú-*) invece sec. Kim, rec. (2008) di RIVELEX I, p. 194.

II, 1, di Garnier (2014), p. 99; García Trabazo (2016), pp. 95-97; quanto alla relazione cronologica fra *ásant-* e *ásant-*, discussa da García Trabazo, proprio *ásant-* come forma più antica sarebbe coerente con lo sviluppo del participio negativo dall' i.e. all' indoario secondo il quadro presentato da Lowe, *Negated participles* (2011), in partic. pp. 32-36. Un attacco laringalistico per la particella rafforzativa *sú*² consente di spiegare un fenomeno di alternanza quantitativa nella RVS (Mem Campanile II, p. 546): ciò ha un riflesso per la determinazione dell' antecedente i.e. di *AS*¹ se l' avverbio *sú*¹ "bene" è formato dalla stessa radice verbale e un impiego di tale avverbio ha dato origine alla particella *sú*² (EWAia II, p. 736²²).

Sul rapporto fra *AS*¹ e *BHAV*¹, le due traduzioni in sequenza di due passi della RVS con *sánti* risp. *bhavati* + dat. "les protections vôtres qui sont pour celui qui a peiné" risp. "il se trouve un gué pour lui", date da Haudry, *L'emploi*, p. 43, sembrano attenersi all' antica interpretazione di *AS*¹ come copula e *BHAV*¹ espressione dell' "esistenza" (Bopp, *Das Conjugationssystem*, p. 6 = 50).

Tichy, *Die Nomina agentis*, p. 169, nota 45, con le tabelle di Kupfer, *Kopula und Nominalsätze* (2000), pp. 291-292, pone invece l' opposizione nei termini di *AS*¹ "sein": *BHAV*¹ "werden", articolandola tuttavia all' interno delle categorie grammaticali: la mostrerebbe l' indicativo presente con valore attuale, l' indicativo imperfetto e il participio presente, laddove "im zeitstufenlos verwendeten Indikativ Präsens", come anche nel congiuntivo, nell' ottativo e nell' imperativo "soweit hier überhaupt ein Bedeutungsunterschied vorhanden ist", "bezeichnet [...] *bbú* 'im gegebenen Fall werden o. sein' und *as*", come ugualmente la frase nominale, "für längere Zeit o. grundsätzlich sein"²³;

²² Segue Mayrh. Dunkel, LIPP II (2014), pp. 299 e nota 2; 304 e nota 30; 305, che d' altro canto per *ū* – da scindere per di più, secondo il medesimo, come *u*, in due diverse entrate lessicali, cfr. qui sopra, nota 1 – vede, al di fuori del nesso con *sú* seguente, fonti etimologicamente, non analogicamente giustificate, nella fattispecie da **h₂u* seguente (eventualmente con *amrēdīta*, **h₂u h₂u*), p. 339, nota 24. In generale le "ragioni metriche" manifestano tutta la loro debolezza laddove si consideri che, accanto a forme linguistiche 'sbagliate' poste nelle collocazioni metriche 'giuste', si danno forme linguistiche 'giuste' nelle collocazioni metriche 'sbagliate' e che gli uni come gli altri casi possono spiegarsi partendo da dati linguistici, come p.e. la collocazione della prima sillaba di *āvase* in una sede metrica forte in quanto legittimata da una tradizione metrica che aveva in principio posto 'giustamente' in tale sede una sillaba chiusa o, di converso, una forma linguistica alterata, p.e. la prima sillaba di *ādeva-*, perché legittimata dalla forma lunga del prefisso privativo altrove linguisticamente giustificabile, come in *ásant-*, e di lì estesa dai poeti a formare un doppiante metricamente conveniente, ulteriormente legittimato dalla connessione concettuale.

²³ Ma l' essere per natura risp. l' essere transitorio possono essere espressi in opposizione contestuale anche da forme quali il participio presente *satí* risp. l' indicativo (o ingiuntivo) aoristo (*ā*)*bbūt*: RVS VI, 47, 20b *urvī satí bhūmir anbhūraṇābbūt* "la terra, che pure è larga, è diventata stretta".

la Kupfer, peraltro, semplifica le distinzioni, impiegando unicamente il parametro [+Dyn(amisch)] : [-Dyn], valevole, per *BHAV¹* risp. *AS¹*, nell'indicativo presente, imperfetto e nel participio presente, con un'apparente neutralizzazione dell'opposizione fra i due verbi negli altri modi del presente tranne l'ingiuntivo, nel quale si dà solo *AS¹*, in alternativa alla frase nominale (in realtà la RVS testimonierebbe un'unica forma in un unico luogo di ing. – pres. – di *AS¹*, interpretabile anche in altro modo, cfr. Niederreiter in RIVELEX I (2006), p. 640, nota 50 e, in generale, Praust cit. dal medesimo, p. 637); per quel che riguarda poi tutti gli altri tempi e modi in cui i due verbi sono attestati compare naturalmente, nella sua Tab. 1, solo *BHAV¹*, laddove per le 3^e persone dell'ingiuntivo aoristo torna l'opposizione [+Dyn] : [-Dyn], ma qui fra *BHAV¹* e frase nominale, e nel perfetto indicativo, per cui è data la stessa alternativa (di nuovo senza indicazione di distinzioni) che per i modi del presente diversi dall'indicativo e dall'ingiuntivo. Era proprio il perfetto (indicativo) invece la categoria grammaticale sensibile per la determinazione del valore lessicale (“divenire”) di *BHAV¹* nell'impostazione di Di Giovine, *Studio I*, p. 304 (cfr. poi Kümmel, *Perfekt*, 2000, pp. 344-350²⁴); *AS¹*, dal canto suo, sarebbe entrato in quella casella solo come “risultato di una innovazione non particolarmente antica” (Di Giovine, op. cit., p. 248. Ciò non toglie, tuttavia, che l'analisi testuale possa cogliere la possibilità di impieghi propriamente perfettivi del perfetto di *AS¹*, cfr. Fs Gusmani II (2006), p. 1020, nota 52; anche attestazioni del tipo di RV VII, 86, 4*ab* in Kümmel, op. cit., p. 111 comportano una struttura dei rapporti temporali assolutamente di tipo perfettivo).

Benedetti, *Vedico durasyāti* coglie una distinzione fra le due radici verbali nella composizione nominale, osservando la “tendenziale incompatibilità di **es-* con la composizione nominale”, a cui supplisce “**bbeuə-*” (pp. 16-26); lo stato di cose è esemplificato in sscr. da *abhí + AS ~ abhibhū-* (pp. 22-24); inoltre “*bhū-* tende a fornire non solo i composti nominali corrispondenti a sintagmi verbali con *as-*, bensì anche le forme di ingiuntivo del verbo ‘essere’” (p. 24, nota 45). Ulteriore bibl. in VIA I, pp. 159-160 (*AS¹*); 307-308 (*BHAV¹*).

²⁴ *Babhūv-* in quanto “(geworden sein und nun) sein” si contrappone dunque al presente di *AS¹* (come alla frase nominale) e ciò in un senso che nell'interpretazione di Kümmel verrebbe a essere il rovescio di quello indicato dalla Tichy per impieghi in tempi/modi nei quali opererebbe l'opposizione “im gegebenen Fall werden o. sein” : “grundsätzlich sein”, essendo il “Sein” di *babhūv-* per Kümmel “meist ein ‘von Natur aus sein’”.

AS²

“The root *as* forms verbs of throwing: they relate to the causing motion by exerting an instantaneous force on the moved entity [ess.: RVS III, 30, 17*d*; 24, 1*b*]. The root *sū* [EWAia *SAV¹²*] relates to the action of causing motion by imparting force on the moved entity [ess.: RVS V, 82, 3*ab*; X, 37, 4*cd*]”, Danesi, *Particle-verb constructions* (2013), pp. 82-83. In composiz. con *á*: Kim, rec. (2008) di RIVELEX I, p. 190.

asaná-: Kim, *Untersuchungen* (2010), p. 393, con rinvio a un suo lavoro prec. *astrá-*: *pāsupatāstra*: Pelissero, *Arjuna e la cerca delle armi* (2007).

asacadviṣ-

Kim, rec. (2008) di RIVELEX I, p. 190.

ásāmi-

Ved. voce *átathā* in CESc I, p. 166.

así-

S[chmidt], rec. di EWAia, fasc. 1-8, p. 352. Nikolaev, *K dejstviju* (2005), cfr. Matasović, rec. (2007) di Fs Herzenberg, pp. 32-33.

ásita-

Ancora Melchert, *Luvian lexical notes*, p. 214 con itt. *ḥanzana-* “nero”, ted. *Amsel* “merlo”, gr. ἄστis “fango” [R.R.]. Cfr. Kloekhorst, *EtDictHitt* (2008), p. 293, con riferimento all’ancora successivo Melchert, *Phonology* [D.M.].

asiddha-

Bronkhorst, *Asiddha in the Aṣṭādhyāyī*; Sharma, *Asiddha and asiddhatvat* (2012).

ásu-

Moisson, *Le védique ásu-* portava elementi a favore dell’interpretazione “spirito vitale” e della corradicalità con *AS* “essere”. Haudry, *Les adjectifs germaniques*, p. 118 pensa piuttosto alla stessa base che si trova nel nome del “sangue”, **(H)ésH₂-r/n-*, e ricostruisce un sostantivo **h₁ésu-/ *h₁su-* “fluido vitale” [R.R.]. Sul concetto Wachs, *Seele oder Nicht-Ich*, p. 25; Oberlies, *Rigveda* (2012), pp. 334-335.

Kui., *Note* difende *abū-* < *abu-* come nom. sing. di *abu-* “signora” in Y 27.13*a* e 29.6*b*; l’interpretazione come strum. sing., per cui cfr. Schlerath, *Altin-*

disch asu-, p. 144 = 485, è invece seguita più recentemente, fra gli altri, da Schwartz, *Gathic compositional history* (2003), p. 202; Skjærvø, *The spirit* (2011), p. 124, ma d'altro canto, ad es., West, *Hymns* (2010), p. 47 Y 29, 6b “indeed no patron has (yet) been found, nor a ruling [...]”, che può tuttavia corrispondere a un'interpretazione di *abū* come parte di uno dvandva scisso, cfr. Schlerath, lg. cit. Cfr. anche qui sotto, voce *ásura-*, in partic. nota 32 [D.M.].

ásura-

Rispetto alla tesi secondo cui Ahura Mazdā e Varuṇa sarebbero eredi di un'unica divinità i.ir. (cfr., fra gli altri, Narten, *Zarathustra und die Gottheiten*; e i.e., Oberlies, *Rigveda*, 2012, p. 65), va ricordata la posizione articolata a suo tempo espressa da Crevatin, *Due problemi*. II: ir. **baga-* equivale a ved. *devá-* (p. 25), “laddove nella religione pre-zarathustriana gli *Ahura* godevano di particolare privilegio nella gerarchia divina”, le loro funzioni dovendo essere state anche “più rilevanti di quelle degli *asura* vedici” (p. 21); all'interno degli **Ahura* si è poi prodotta una gerarchizzazione, evt. solo “maggiormente precisata e consolidata” da Zarathustra (p. 20), analoga e con “risultati [...] storici” (p. 22; corsivo dell'a.) analoghi a quanto avvenuto in India, in questo senso essendo comparabili le due figure di Ahura Mazdā e Varuṇa. Il quadro cosmogonico preso come modello di riferimento da Crevatin è quello di Kui., di cui cfr. più recentemente *Āpaśyaṁ jāyāṁ* (“Aditi [...] was the mother of those Asuras who ‘went over’ to the Devas and became the *Ādityas*”; “when”, infatti, “the primordial hill is opened”, “some of the Asuras side with the Devas, whereas the rest is banished and expelled to a region on the fringe of the ordered world”, p. 106, con rinvii a sue opere precc.)²⁵. Si rivolgeva, tuttavia, fra gli altri, a Kui. la critica di Hale, *Ásura-*, che osservava come il plurale della parola fosse assente dai libri ‘familiari’ della RVS, escludendo così il suo impiego per indicare una classe di dei in fase antica; il plurale comincia a apparire (con certezza) nei libri I, VIII e X (10x), orientandosi dapprima verso la “designazione” di “signori” umani e particolarmente ostili. Il riferimento umano del termine è più recentemente enfatizzato da Nath, *The Dāsas*: “in einem ausführlichen Anhang [...] sieht er in *asura* ursprünglich Angehörige der ersten arischen Einwanderungswelle”, cfr. la rec. – complessivamente positiva – di Mylius, p. 379.

²⁵ Sostiene poi la complessa dicotomia alla base della storia del pantheon con riferimenti a prestiti dall'i.ir. Witzel cit. qui sotto nel testo.

Ancora più recentemente Scharfe, *ex occidente lux?* (2016), accogliendo Hale, op. cit. sostiene lo sviluppo degli *ásura*- demoni dagli *ásura*- umani ostili: non si tratta di una “gradual devaluation” del termine, poiché “the term was always ambivalent, it is just that there were in later Vedic texts more frequent references to hostile human «bosses»” (p. 58). Né d’altronde gli *ásura*- postrigvedici né i *daēuua*- avestici sarebbero veri e propri demoni: piuttosto “counter-gods”. “I suggest” – sostiene Scharfe – “[...] that the dominant role of the Iranian Ahura Mazdāh and the disgraced *daēuuas* (whether we credit this development exclusively to Zarathustra or not [i *daēuua*- furono primitivamente adorati nella religione iranica anche secondo Scharfe]) were the model for the late Vedic role of Prajāpati and the misguided Asuras [nel cui conflitto contro i *devá*- questo dio emerge assumendo il ruolo di un supervisore orientato, analogo a quello di Ahura Mazdāh nella contesa fra “God Will” e “Evil Will”], who were raised to a level at which they became serious rivals of the gods in mythologic tales²⁶” (p. 59)²⁷.

Sulle sue peculiari posizioni era ritornata, dal canto suo, Boyce, *Mithra the King and Varuna the Master* (2001): nella formula av.rec. *miθra abura bərəzanta, ahura*- vale bensì per *Varuna – in quanto Apam Napāt e, altrove, Baya²⁸ – ma distinto²⁹ da Ahura Mazdā, divenuto l’Ahura principale al di sopra degli altri due, Miθra e *Varuna).

Quanto a un altro sintagma av., oltre quello ora citato, fra i principali nella problematica del rapporto fra *abura*- e Ahura Mazdā, cfr. Gershevitch, *mazdāšča ahurāñhō* (“Lord Mazdah in his integrated consistence of Lords³⁰”). Rinvia dal canto suo in ciascuna Gāthā passi in cui si “fa la distinzione fra Mazdā e un *abura* anonimo” Kellens, *Le jour se lève* (2013), pp. 63-64; 68.

²⁶ Gli *ásura*- sono nella loro fase demoniaca plurali e anonimi, mentre nessuna delle divinità tipicamente *ásura*- nella RVS cessa di far parte del culto tardo-vedico.

²⁷ La direzione del movimento culturale oriente ← occidente sarebbe ancora più antica: l’emergere nel pantheon i.ir. di divinità che rappresentano concetti astratti è attribuita da Scharfe a un’influenza babilonese e in effetti la coppia *ásura*- (/Ahura): *devá*- trova un confronto impressionante con bab. *bēl* (~ ebr. *ba’al*) “lord”: *ilu* “god”, il primo valendo nell’opposizione come il termine marcato; anche *bēl* (come *ba’al* ecc.) è inoltre impiegato “in secular contexts” (“king, lord [etc.]”) e può riferirsi a personaggi negativi (pp. 66-67).

²⁸ Per quest’ultima identificazione cfr. già Dietz, *Baga and Miθra*, p. 114.

²⁹ Altrimenti ritenuto non distinto, come secondo Narten, *Die Amāša Spāntas*, p. 60.

³⁰ Diversamente Narten, *Die Amāša Spāntas*, p. 55ss. “o Herren (und) auch der Weise”, Y 30. 9 (l’altro passo in cui compare il sintagma è Y 31.4), considerando anche Y 30. 9 secondo il tipo individuato da Zwolaneck, *vāyav indraśca* (cfr. Narten, op. cit., p. 58, con ulteriori rinvii).

Sul significato di *ásura-/ahura-*: Narten, *Zarathustra und die Gottheiten* conferma “Herr, Gebieter”; di Polomé (cfr. Schlerath, *Altindisch asu-*, p. 146 = 487; EWAia I, p. 148; Hale cit. qui sopra) si veda anche il più recente *Divine names*, p. 56 con la nota 1 a p. 61, in cui, fermo restando come “più plausibile” il confronto con l’itt. *baššu-* e *bāš-ⁱ/bašš-* “generare”³¹, accreditato ormai anche dall’EWAia, il significato di *ásura-* è descritto, sulla scorta di Srinivasan, come “charged with vital energy”: si mette con questo in evidenza l’ingorgo etimologico per cui un valore radicale quale “generare” è attribuito alla ragione denominativa di itt. *baššu-*, sscr. *ásura-* ecc. laddove sarebbe ancor meglio al suo posto nel caso di sscr. *ásu-* e av. *abu-* “vita” separati invece dai precedenti nell’impostazione di Schlerath e, sulla base delle sue conclusioni, di Mayrh.³²; accoglie il collegamento con il verbo ittito anche Skjærvø, *Ahura Mazda and Ārmaiti* (2002), p. 402, che mette in rilievo l’idea di paternità, traducendo comunque sia Ahura in quanto nome del dio supremo di Zarathustra “reigning Lord”, cfr. p. 403, trad. di Y 27.13 (Ahura Mazda = “literally, «the All-knowing (ruling) Lord»”, Id., *The spirit*, 2011, p. 13) [D.M.]. Moisson, *Le védique ásu-* continua invece a analizzare *ásura-* come derivato di *ásu-* [R.R.], pur tacendo sul vero argomento ostativo indicato da Schlerath (cfr. il rinvio a p. 130, nota 31).

~ gr. ἤϊε, epiteto di Apollo, sec. Nikolaev, *K dejstviju* (2005), discusso da Beekes, EDG I (2010), p. 512.

Prestiti nelle lingue ugrofinniche: mentre Schmid, *Zur Frage der Datierung* (non cit. da Rédei, UEW 1, p. 18) concludeva da prestiti quali il mordv. (erza) *azoro* “Herr” “daß es noch in historischer Zeit außerhalb des indischen Subkontinent’s indoarische Sprachen [...] gegeben haben muß” (citaz. da Mayrh. in Sprache, IC 26b, n° 166), Witzel, *The R̥gvedic religious system* (2004), in partic. pp. 591; 585, nota 3 (ma si vedano in generale sugli Asura le pp. 587-594), aggiungendo alle lingue riceventi il ket (Siberia occ.) e il buriato (lingua mongola), desume da tali prestiti che il concetto i.ir. di *Asura

³¹ Alle forme ittite sono da aggiungere altre a queste apparentate in luvio, che comportano una radice **h₂ems-* (con °*m*°), cfr. Kloekhorst, EtDictHitt, 2008, p. 319. In *On the source*, del 1952, p. 453 Polomé aveva peraltro pensato a una radice diversa, i.e. “*xen-*” “*tie*” (cfr. gr. ἤντα “redini” ecc.).

³² Si chiedeva dal canto suo se non si dovesse preferire “die direkte Gleichung heth. *baššu-* «König» zu ai. *ásu-* (= avest. *ayhu-*) «Leben»” Kammenhuber, *Protohattisch-Hethitisches*, nota 9 a p. 80; il confronto era pensato come radicale, cfr. *Zur Stellung*, p. 72 (entrambi i lavori cit. da Schlerath, *Altindisch asu-*, p. 146 = 488), dove si chiarisce anche l’esclusione, di converso, dalla serie proprio di i.ir. “*asuras*” e di germ. “*ansuz*”, a favore della pertinenza di un parallelismo con germ. “*kuningaz*”; cfr. più recentemente Eichner, *Indogermanische Seelenbegriffe* (2002) cit. da Hintze, *Avestan research* (2017), p. 43.

“was developed in the Northern Steppes, close to the Uralic and Ket peoples [...]. Time and location are clear: c. 2000 BCE, in the wide steppe belt comprising, among others, the ‘land of cities’ (Arkheim, Sintashta). In any case, we do not have to look for a BMAC origin of the concept” (p. 593). Di livello i.ir. (“in einer Frühform” della parola, Mayrh., EWAia I, p. 147) sono i prestiti nelle lingue ugrofinniche anche sec. Katz, *Studien* (2003), pp. 169; 170 (“frühurarisches”/“urarisches”); Blažek, *Indo-Iranian elements* (2005), pp. 162 con 181, ma cfr. anche la sua discussione su *t* in termini obugrici, pp. 168-169; “Ar. oder frühuriranisch” Rédei, luogo cit.

La relazione storica fra l’ir. *ahura-/Ahura* e l’ind. *ásura-/Varuṇa* deve inoltre essere considerata alla luce del fatto che “le nom du dieu Ahura Mazdā est mentionné sur une tablette cunéiforme assyrienne dont le contenu pourrait bien remonter à la fin du deuxième millénaire BC.” (Oettinger, *Herkunft*, 2015: non visto; citaz. ripresa da Haudry, rec. (2016) di Fs Kellens (b), p. 169a; cfr. Hintze, *Avestan research*, 2017, p. 43, con rinvio a un suo lavoro precedente), cioè parecchi secoli prima del Varuṇa nel trattato ittito-mitannico [D.M.].

asúrta-

Nikolaev, *Homeric ἀάατος* [2015] (*a. rájas* ~ ἀάατον Στυγὸς ὕδωρ).

asūsú-

EWAia II, p. 714, voce *SAV*⁷¹. In luogo di AV(Śaun) X, 10, 23b *asūsuvāḥ* la Paipp (Orissa, XVI, 107, 3b) ha *asusvāḥ*, metricamente tuttavia insoddisfacente (Kaśm. *asāsvāḥ*).

ásrj-

S[schmidt], rec. all’EWAia, fasc. 1-8, p. 352.

asn-: Jamison, *Linguistic and philological remarks*, p. 68 propone di interpretare la forma *asnám* (MS III, 9, 6) come gen. pl. di *asthán-* “osso”, separandola dal tema *asán-* “sangue” [R.R.].

asáu

Gösta, *Zum Gebrauch der w-Demonstrativa* (non cit. né da Kupfer, *Demonstrativpr.* né da Dunkel, LIPP); LIPP II (2014), p. 192, voce **e-* (cfr. CESc III, voce *adás*); p. 818, voce **u* “dort”; diversamente da Gösta (e altri), Dunkel non considera affini le basi pronominali di sscr. *asáu* e av. *hāu* (rec.) ecc. (cfr. p. 192, nota 52), ma sì la particella.

ásthi-

Corrispondenti in iranico: Fanaie-Hajiani-Mahmoudi, *An etymological study* (2016), pp. 400; 409-410; 415 [D.M.].

Elbourne, *Aspiration by /s/* (2001), pp. 211-212 discute le varianti con retroflessa nel duale *ūrvaṣṭhivé* (VS, ŚB)/*ūrvaṣṭivé* (VS, MS) “coscia e ginocchio”: “the rare variant *-ṣṭ-* is nothing more than a graphic phenomenon”. Nega l’idea di Hiersche che l’aspirazione dell’occlusiva dentale sia causata dalla sibilante precedente [R.R.], sostenendo, al contrario, la disaspirazione in greco in circostanze regolate in modo discusso più finemente in *A rule of deaspiration* (2012) [D.M.].

Ved. anche *aṣṭhīvánt-*; *ásṣj-* per la forma *asnám*.

asmá-

LIPP II (2014), pp. 566-574, voce **nó-* “uns”. Hoffmann-Forsman, *Flexionslehre* (2004), p. 160 danno a.av. *āhmā* sia per strum. che per acc., mentre av.rec. *ahma* solo per acc.

**asvadá-*

Congettura di Hoffmann, *Vedica*. 6 a ŚB I, 7, 4, 10.

āsvaveśa-

Fritz, *Zur Etymologie* (2007): “hausstandlos”, da *véśa-* (~ gr. οἶκος ecc., EWAia II, p. 585) nel significato di “casa”, da confrontare con ted. *Schweige* “Viehhof”, cioè “eine Art Einzelhof”, caratterizzata da “landwirtschaftliche Spezialisierung auf Viehhaltung und Milcherzeugung” e da una collocazione “abseits vom Dorf”, < “urgerm. **súé-uaiγ-ō-*”, per il quale è possibile un significato “was eigenes Haus hat” (*véśa-* piuttosto che il non sinonimo *veśá-* – che entra invece in gioco nell’interpretazione riferita qui sotto –; per lo spostamento dell’accento sul suffisso **-eh₂-*, con cui si giustificerebbe l’applicazione della legge di Verner, cfr. in sscr. *rasá-* “umidità” e nome di fiume accanto a *rása-*, msch. “succo” ecc., cfr. AiGramm II, 2, p. 241); diversamente Niederreiter in RIVELLEX I (2006), p. 682 da *veśá-*, quindi “«keinen [a-] eigenen [sva-] Bewohner habend», metaphorisch «einer, der keine Anhänger hat»”; Jamison in Jamison-Brereton, RV II (2014), p. 932: “bereft of his own clansmen”.

AH²

Kümmel, *Perfekt* (2000), p. 117, basandosi sull’avverbio *addhá* come derivato da *AH*, suppone per l’antecedente i.-ir. di quest’ultimo una “Grundbe-

deutung [...] ‘kundtun, bekannt machen, (eine Meinung) äussern’; tale origine dell’avverbio *addhā* è tuttavia respinta da Gotō (ved. alla voce, CESC I, p. 170 e in partic., del contributo di Gotō, p. 200 e n. 34), cfr. anche LIPP II (2014), cit. CESC III, p. 90.

āha

Kwella, *Flußüberschreitung*, p. 105; Kozińska, *Partikeln* (2000), pp. 225; 227; 229-230; LIPP II (2014), p. 286.

āhan-

Witczak, *Il vedico āhar* (2001): l’indoeuropeità della parola assicurata da basco *egun* “giorno” (e, con riflesso dell’eteroclesia, *egur-aldi* “tempo atmosferico”) come prestito dal lusitano.

ahanā RVS I, 123, 4a: Gotō in *Das heilige Wissen I* (2007), p. 680 dubitativamente “eine Adverb-Form aus *āha*”; Jamison in Jamison-Brereton, RV I (2014), p. 286 “in her greatness”, se (cfr. il *Comm.*) *grhām-grham ahanā* è da restituire come *grhām-grham mahanā* (entrambi all’oscuro del lavoro di Sani cit. EWAia II, p. 827).

ahām

Un’ampissima annotazione alle ricorrenze rigvediche del pronome nelle sue varie forme in RIVELEX I (2006), pp. 687-732 (Katsikadeli), ma cfr. la critica di Klein, rec. (2008), p. 308. [D.M.].

Bader, rec. all’EWAia, fasc. 1-4, pp. 239-240 (segmenta **e-ġ(h)om* “avec, pour second constituant, une particule du thème **ġ(h)e* [...] qui peut prendre d’autres formes”) [R.R.]; Shields (2008) cit. voce *ay-* (~ *i-*), in CESC II, p. 130; Dunkel (2007) cit. ugualmente ivi; LIPP II (2014), pp. 201; 202-203; 595-602.

ahamkāra-: “to be understood in its origins to mean «the utterance, or cry, *ahām*,» and not, as is often assumed, «ego-maker», van Buitenen (1957), sviluppato da Thompson, *The Brahmodya*, p. 21 (citaz. da quest’ultimo); Hulin, *Le principe de l’Ego* [D.M.].

āhi-

Kwella, *Flußüberschreitung*, p. 31; Watkins, *How to kill*, in partic. pp. 460-468; 499-504; 510-524; Slade, *How (exactly) to slay a dragon* [2010]; Oettinger, *Wörter für ‘Schlange’* (2010): due “Wortsippen”, una che indicava la “(im Trockenem oder im Moor lebende Landschlange)” (sscr. *āhi-* ecc.), l’altra che

indicava la “Wasserschlange” (lat. *anguis* ecc.); che poi “die beiden Wörter sich gegenseitig beeinflussen und dadurch die Verhältnisse erst so unklar gemacht haben, ist kaum verwunderlich“, cfr. la rec. di Schmitt (2012) della Fs Melchert, p. 88; Janda, *Musik* (2010), p. 76 e altrove; Fanaie-Hajiani-Mahmoudi, *An etymological study* (2016), pp. 394; 404-405 (corrispondenti iranici; n.b. bab. /ajik/ “red earthworm”).

āhimsā-

Schmidt, *The origin of Ahimsā*; Tull, *The killing*; Schmidt, *Ahimsā and rebirth* (“[...] he also discusses in detail the work that has appeared after his earlier article of 1968, especially that of J.C. Heesterman”, Witzel, *Introduction*, p. XVII – ma non l’art. di Tull); Bodewitz, *Hindu ahimsā* (1999); Schmitthausen, *A note* (2000); Tsuchida, *Ahimsā* (2000); Houben, *The Vedic horse sacrifice* (2001), con la rec. di Oberlies (2006, ved. sotto Fs Parpola), p. 383; Heesterman, *Non-violence* (2003).

abī-

Cfr. CESC I, p. 164, voce *ajā-. abīśū-*: Mayrh., *Personennamen* (2003), p. 15; Katsikadeli in RIVELEX I (2006), pp. 741-742; *abīśūvaḥ* RVS X, 144, 3 “[...] at those puffing up like snakes [/swelling like fertile cows] [= clouds?]”, Jamison in Jamison-Brereton, RV III (2014), p. 1630.

Bibliografia

- AGOSTINI, D., *Eschatological seers and otherwordly travellers in Zoroastrianism*, in JA, 302 (2014) 1, pp. 47-73.
- AiGramm II, 2 = J. WACKERNAGEL, *Altindische Grammatik*, vol. II, 2: A. DEBRUNNER, *Die Nominalsuffixe*, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1954.
- ALBINO, M. *Eine textkritische Note zum Ṛgveda*, in Fs FORSSMAN, pp. 1-7.
- ANTHONY, D.W., *The horse, the wheel, and language: How bronze-age riders from the Eurasian steppe shaped the modern world*, Princeton University Press, Princeton / Oxford, 2007. Rec. L.S. KLEJN in JIES, 36 (2008) 3-4, pp. 464-480.
- ANTHONY, D.W. e RINGE, D., *The Indo-European homeland from linguistic and archaeological perspectives*, in «Annual review of linguistics», 1 (2015), pp. 200-219.

- Arte e letteratura nelle società in Asia. Aspetti tradizionali e "Renaissance orientale"*, a cura di G. BOCCALI e M. ANGELILLO («Asiatica Ambrosiana», 8), Biblioteca Ambrosiana / Bulzoni, Milano / Roma, 2016.
- Atti SIG 2010 = *L'etimologia*. Atti del XXXV Convegno della Società Italiana di Glottologia, Napoli, 21-23 ottobre 2010, a cura di A. MANCO e D. SILVESTRI, Editrice il Calamo, Roma, 2011.
- Atti SIG 2014 = *Grammatiche e grammatici. Teorie, testi e contesti*. Atti del XXXIX Convegno della Società Italiana di Glottologia, Siena, Università per Stranieri, 23-25 ottobre 2014, a cura di M. BENEDETTI e ALL., Editrice il Calamo, Roma, 2016.
- AUFDERHEIDE, T.M., *Die Bedeutung von abhinidhāna in den Prāṭisākhya*s, in ZIS, 32-33 (2015-2016), pp. 1-40.
- AUTHIER, G., *Grammaire juhuri, ou judéo-tat, langue iranienne des Juifs du Caucase de l'est*, Reichert, Wiesbaden, 2012. Rec. H. BORJIAN in JAOS, 135 (2015) 3, pp. 623-625.
- BADER, F., *De lat. arduus à lat. orior*, in «Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes», 54 (1980), pp. 37-61; 263-275.
- BADER, F., *La langue des dieux, ou l'hermétisme des poètes indo-européens*, Giardini, Pisa, 1989.
- BEEKES, EDG = R. BEEKES, *Etymological dictionary of Greek*, 2 voll., Brill, Leiden / Boston, 2010.
- BENEDETTI, *Vedico durasyāti* = M. BENEDETTI, *Per un'"etimologia del sistema": il Vedico durasyāti*, in SSL, 29 (1989), pp. 1-60.
- BENVENISTE, E. e RENOUE, L., *Vṛtra et Vṛθragna. Étude de mythologie indo-iranienne*, Imprimerie nationale, Paris, 1934.
- BHAWE, *Die Yajus des Ásvamedha: Versuch einer Rekonstruktion dieses Abschnittes des Yajurveda auf Grund der Überlieferung seiner fünf Schulen*, Kohlhammer, Stuttgart, 1939.
- BISWAS-DEBNATH, *Ásvattha* = T.K. BISWAS e P.K. DEBNATH, *Ásvattha* (Ficus religiosa Linn): *A cultural and medicinal observation*, in VIJ, 12 (1974) 1-2 (= *Vishva Bandhu commemoration vol. I*), pp. 39-47.
- BLANC, ἐπηετανός = A. BLANC, *L'adjectif grec ἐπηετανός et la racine sanskrite AV- "aider"*, in HS, 118 (2005), pp. 130-144.
- BLAŽEK, V., *Indo-European "eight"*, in HS, 111 (1998), pp. 209-242.

- BLAŽEK V., *Indo-Iranian elements in Fenno-Ugric mythological lexicon*, in IF, 110 (2005), pp. 162-185.
- BLAŽEK, V., *On 'horse' in Slavic*, in *Proc. UCLA conf. XXI*, pp. 13-25.
- BLAŽEK, V., *Toward the Fenno-Ugric cultural lexicon of Indo-Iranian origin*, in IF, 108 (2003), pp. 92-99.
- BODEWITZ, H.W., *Hindu ahimsā and its roots*, in *Violence denied*, pp. 17-44.
- BODEWITZ, H.W., *Pits, pitfalls and the underworld in the Veda*, in IJ, 42 (1999) 3, pp. 211-226.
- BOLELLI, T., *Per una storia della ricerca linguistica*, Morano, Napoli, 1997².
- BOPP, F., *Das Conjugationssystem der Sanskritsprache. Über die celtischen Sprachen*, rist. facs. delle edd. risp. 1816 e 1839, con una nuova introd. di R. HARRIS, Routledge, London / New York, 1999; trad. it. delle pp. 3-11 del *Conjugationssystem* E. CAMPANILE in BOLELLI, *Per una storia*, pp. 49-58.
- BOYCE, M., *Mithra the King and Varuna the Master*, in Fs HUMBACH (b), pp. 239-257.
- BRONKHORST, J., *Asiddha in the Aṣṭādhyāyī: A misunderstanding among the traditional commentators?*, in «Journal of Indian Philosophy», 8 (1980), pp. 69-95.
- BYRD, Syllable = A.M. BYRD, *The Indo-European syllable*, Brill, Leiden / Boston, 2015; art.-rec. T. STEER in *Krat*, 61 (2016), pp. 96-113.
- CAMPANILE, E., *La ricostruzione della cultura indoeuropea*, Pisa, Giardini, 1990.
- CDIAL = R.L. TURNER, *A comparative dictionary of the Indo-Aryan languages* (vol. I), rist. Oxford University Press, London / New York / Toronto, 1989 (ed. orig. 1966).
- CESc I = *Cronaca di etimologia sanscrita. Parte I*, in SSL, 49 (2011), pp. 155-202.
- CESc II = *Cronaca di etimologia sanscrita. Parte II*, in SSL, 51 (2013) 1 (in memoria di T. Bolelli nel centenario della nascita), pp. 103-144.
- CESc III = *Cronaca di etimologia sanscrita. Parte III*, in SSL, 54 (2016) 1, pp. 89-133.
- CHAKRABARTI, *Pāriplava* = S.C. CHAKRABARTI, *A study of the Pāriplava*, in IJ, 32 (1989) 4, pp. 255-267.
- COUTURE, A., *From Viṣṇu's deeds to Viṣṇu's play, or observations on the word avatāra as a designation for the manifestations of Viṣṇu*, in «Journal of Indian Philosophy», 29 (2001), pp. 313-326.

- CREVATIN, aja ekapād = F. CREVATIN, *Riflessioni su problemi vedici. aja ekapād: oralità e scrittura*, in IL, 11 (1986), pp. 59-69.
- CREVATIN, F., *Ārya*, in «*Ἀλεξάνδρεια*», 10 (2016) [2017], pp. 15-31.
- CREVATIN, *Due problemi*. II = F. CREVATIN, *Due problemi di storia linguistica e culturale ariana*. II: *Dei e demoni*, in IL, 4 (1978) 1, pp. 11-30.
- CUZZOLIN, P., *Comparative and superlative*, in *New perspectives* IV, pp. 549-659.
- DANESI, S., *Particle-verb constructions in Vedic: The case of ápa*, in SSL, 51 (2013) 2, pp. 57-100.
- DAS, R.P., *Ai. alíkava- und Verwandtes*, in *Sprache*, 33 (1987), pp. 94-101.
- Das heilige Wissen = Rig-Veda. Das heilige Wissen*, vol. I: *Erster und zweiter Liederkreis*, trad. a cura di M. WITZEL e T. GOTŌ con la collaboraz. di E. Dōyama e M. Ježić; vol. II: *Dritter bis fünfter Liederkreis*, trad. e ed. a cura di M. WITZEL, T. GOTŌ e S. SCARLATA, Verlag der Weltreligionen im Insel Verlag, Frankfurt am Main / Leipzig (vol. I); Berlin (vol. II), 2007-2013.
- DELAMARRE, X., *'La terre entre les eaux' – Antros, Antrum, deus Entarabus, sanskrit antarīpa- et le nom de l'île en vieux-celtique et en indo-européen*, in HS, 128 (2015) [2016], pp. 23-27.
- DE LAMBERTERIE, C., *Traces de la langue poétique indo-européenne dans le lexique arménien*, in *La langue poétique indo-européenne*, pp. 213-234.
- Der Begriff der Seele in der Religionswissenschaft*, a cura di J. FIGL e H.-D. KLEIN, Verlag Königshausen & Neumann, Würzburg, 2002.
- DERKSEN, EtDictSl = R. DERKSEN, *Etymological dictionary of the Slavic inherited lexicon*, Brill, Leiden / Boston, 2008.
- DE VAAN, EtDictLat = M. DE VAAN, *Etymological dictionary of Latin and the other Italic languages*, Brill, Leiden / Boston, 2008.
- DE VAAN, M., *The Indo-Iranian animal suffix *-ācá-*, in IJ, 43 (2000) 3, pp. 279-293.
- DIETZ, A., *Baga and Miθra in Sogdiana*, in «*Acta Iranica*» XVII (1^e sér.: *Actes de congrès*, vol. IV: *Études mithriaques*. Actes du 2^e congrès international, Téhéran, du 1^{er} au 8 sept. 1975, Bibliothèque Pahlavi / Brill, Téhéran - Liège / Leiden, 1978, pp. 111-114.
- DI GIOVINE, P., *Gli Aśvin sul far dell'alba (RV, X, 40, 2b)*, in Mem CARDONA, pp. 27-47.
- DI GIOVINE, P., *Studio sul perfetto indoeuropeo, parte I^a*, Dipartimento di Studi glottoantropologici dell'Università di Roma "La Sapienza", Roma, 1990.

- DI GIOVINE, P., *Tracce di *h₁- in indoario?*, in Mem GUSMANI II, 1, pp. 103-121.
- DREWS, R., *Early riders. The beginnings of mounted warfare in Asia and Europa*, Routledge, New York, 2004. Rec. H.A. MCKAY in JAOS, 125 (2005) 2, pp. 307-309.
- DUMÉZIL, G., *Les deux Palès (Déesses romaines et mythes védiques, 6)*, in REL, 40 (1962) [1963], pp. 109-117.
- DUNKEL, G.E., *A typology of metanalysis in Indo-European*, in Mem COWGILL, pp. 7-37.
- EICHNER, H., *Indogermanische Seelenbegriffe*, in *Der Begriff der Seele*, pp. 131-141.
- 125 Jahre Indogermanistik in Graz*, a cura di M. OFITSCH e C. ZINKO, Leykam, Graz, 2000.
- ELBOURNE, P., *A rule of deaspiration in Ancient Greek*, in *Law and rules*, pp. 125-133.
- ELBOURNE, P., *Aspiration by /s/ and devoicing of Mediae Aspiratae*, in HS, 114 (2001) 2, pp. 197-219.
- EWAIa = M. MAYRHOFER, *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen*, 3 voll. in 32 fasc., Winter, Heidelberg, 1992-2001 (1° fasc. 1986). Rec. dei fasc. 1-4 F. BADER in BSL, 84 (1989) 2, pp. 226-242; dei fasc. 1-8 K.H. S[CHMIDT] in ZCP XLV (1992), pp. 350-353; del vol. I e del vol. II, fasc. 11 THI. in BSOAS, 57 (1994) 2, pp. 321-328.
- FALK, H., *Bruderschaft und Würfelspiel. Untersuchungen zur Entwicklungsgeschichte des vedischen Opfers*, Hedwig Falk, Freiburg, 1986.
- FALK, H., *Das Reitpferd im vedischen Indien*, in Fs SCHLERATH, pp. 91-101.
- FANAIE, M., HAJIANI, F. e MAHMOUDI, M., *An etymological study of some words in the Baboli dialect*, in JIES, 44 (2016) 3-4, pp. 391-421.
- FENWICK, R.S.H., *Descendants and ancestry of a Proto-Indo-European phytonym *meh₂l-*, in JIES, 44 (2016) 3-4, pp. 441-465.
- Forme e strutture della religione nell'Italia mediana antica / Forms and structures of religion in ancient central Italy*. III Convegno internazionale dell'Istituto di Ricerche e documentazione sugli antichi Umbri, Perugia, 21-25 sett. 2011, a cura di A. ANCILOTTI e ALL., "L'erma" di Bretschneider, Roma, 2016.
- FRITZ, M. *Zur Etymologie von neuhochdeutsch Schweige*, in Fs KOCH, pp. 85-87.
- Fs BEEKES = *Sound law and analogy. Papers in honor of R.S.P. Beekes on the occasion of his 60th birthday*, a cura di A. LUBOTSKY, Rodopi, Amsterdam / Atlanta, Ga, 1997. Rec. M. WEISS in Krat, 65 (2000), pp. 58-68.

- Fs DANDEKAR = *Amṛtadhārā. Professor R.N. Dandekar felicitation volume*, a cura di S.D. JOSHI, Ajanta Publications, Delhi, 1984.
- Fs FORSSMAN = *gering und doch von Herzen. 25 indogermanische Beiträge B. Forssman zum 65. Geburtstag*, a cura di J. HABISREITINGER e ALL., Reichert, Wiesbaden, 1999.
- Fs GUSMANI II = *Studi linguistici in onore di R. Gusmani*, vol. II, a cura di R. BOMBI, G. CIFOLETTI, F. FUSCO, L. INNOCENTE e V. ORIOLES, dell'Orso, Alessandria, 2006.
- Fs HARA = *Harānandalaharī. Volume in honour of Prof. M. Hara on his Seventieth birthday*, a cura di R. TSUCHIDA e A. WEZLER, Dr. Inge Wezler Verlag, Reinbek, 2000.
- Fs HERZENBERG = *Hydā́ mānasā. Studies presented to Prof. L.G. Herzenberg on the occasion of his 70-birthday*, a cura di N.N. KAZANSKY, Nauka, Sankt Petersburg, 2005. Rec. R. MATASOVIĆ in *Krat*, 52 (2007), pp. 31-38.
- Fs HUMBACH (a) = *Studia grammatica Iranica. Festschrift für H. Humbach*, a cura di R. SCHMITT e P.O. SKJAERVØ, Kitzinger, München, 1986.
- Fs HUMBACH (b) = *Philologica et Linguistica. Historia, Pluralitas, Universitas. Festschrift für H. Humbach zum 80. Geburtstag am 4. Dez. 2001*, a cura di M.G. SCHMIDT e ALL., Wissenschaftlicher Verlag, Trier, 2001.
- Fs KANTAWALA = *Purāṇa-Itihāsa-Vimarsaḥ. Prof. S.G. Kantawala felicitation volume*, a cura di I.R. NANAWATI, Bharatiya Vidya Prakash, Delhi, 1998.
- Fs KELLENS (a) = *Zarathushtra entre l'Inde et l'Iran. Études indo-iraniennes et indo-européennes offertes à J. Kellens à l'occasion de son 65^e anniversaire*, a cura di É. PIRART e X. TREMBLAY, Reichert, Wiesbaden, 2009. Rec. R. SCHMITT in *Krat*, 55 (2010), pp. 152-162.
- Fs KELLENS (b) = *Démons iraniens. Actes du colloque international organisé à l'Université de Liège les 5 et 6 févr. 2009 à l'occasion des 65 ans de J. Kellens*, a cura di P. SWENNEN, Presses Universitaires de Liège, Liège, 2015. Rec. J. HAUDRY in *JA*, 304 (2016) 1, pp. 168-169.
- Fs KOCH = *Darō slovesny. Festschrift f C. Koch*, a cura di W. HOCK e M. MEIERBRÜGGER, Sagner, München, 2007.
- Fs KUI. = *Pratidānam. Indian, Iranian and Indo-European studies presented to F.J.B. Kuiper on his sixtieth birthday*, a cura di J.C. HEESTERMAN e ALL., Mouton, Den Haag / Paris, 1968.
- Fs MAŃCZAK = *Linguistique romane et linguistique indo-européenne. Mélanges offerts à W. Mańczak à l'occasion de son 90^e anniversaire*, a cura di

- L. BEDNARCZUK e ALL., Polska Akademia Umiejętności / Instytut Filologii Romańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków, 2014.
- Fs MANESSY-GUITTON = *Nomina rerum. Hommage à Jacqueline Manessy-Guitton*, a cura di C. KIRCHER-DURAND, Université Nice Sophia Antipolis, Nice, 1994.
- Fs MELCHERT = *Ex Anatolia lux. Anatolian and Indo-European studies in honor of H.C. Melchert on the occasion of his sixty-fifth birthday*, a cura di R. KIM e ALL., Beech Stave Press, Ann Arbor, Mi / New York, 2010. Rec. R. SCHMITT in *Krat*, 57 (2012), pp. 83-92.
- Fs NARTEN = *Anusantatyai. Festschrift für Johanna Narten*, a cura di A. HINTZE e E. TICHY, Röhl, Dettelbach, 2000.
- Fs OETTINGER = *Munus amicitiae N. Oettinger a collegis et amicis dicatum*, a cura di H.C. MELCHERT e ALL., Beech Stave Press, Ann Arbor, Mi / New York, NY, 2014; rec. R. SCHMITT in *Krat*, 62 (2017), pp. 155-161.
- Fs PARPOLA = *Vidyārnavavandanam. Essays in honour of A. Parpola*, a cura di K. KARTTUNEN e P. KOSKIKALLIO, Finnish Oriental Society / Societas Orientalis Fennica, Helsinki, 2001. Rec. T. OBERLIES in *IJ*, 49 (2006) 3-4, pp. 381-384.
- Fs SCHLACHTER = *Festschrift für W. Schlachter zum 70. Geburtstag*, a cura di C. GLÄSER e J. PUSZTAY, Harrassowitz, Wiesbaden, 1979.
- Fs SCHLERATH = *Die Indogermanen und das Pferd. Akten des internationalen interdisziplinären Kolloquiums, Freie Universität Berlin, 1.-3. Juli 1992. B. Schlerath zum 70. Geburtstag gewidmet*, a cura di B. HÄNSEL e ALL., Archaeolingua Alapítvány, Budapest, 1994.
- Fs SCHMIDT = *Paitimāna. Essays in Iranian, Indo-European, and Indian studies in honor of H.-P. Schmidt*, Mazda Publishers, Costa Mesa, Ca, 2003.
- Fs SCHUBRING = *Beiträge zur indischen Philologie und Altertumskunde. W. Schubring zum 70. Geburtstag dargebracht von der deutschen Indologie*, Cram, Hamburg, 1951.
- Fs TÓTH = *Cirill és Metód példáját követve... Tanulmányok H. Tóth Imre 70. születésnapjára*, a cura di K. BIBÓK, I. FERINCZ e M. KOCSIS, Szegedi Tudományegyetem Szláv Intézed, Szeged, 2002.
- GAMKRELIDZE, 'Donkey' = T.V. GAMKRELIDZE, *The Indo-European term for 'donkey' and its Near Eastern origins*, in *Mem BÖKÖNYI*, pp. 611-612.
- GAMKRELIDZE, T.V., *PIE 'horse' and 'cart' in the light of the hypothesis of Asiatic homeland of the Indo-Europeans: Indo-European-Caucasian aspects*, in Fs SCHLERATH, pp. 37-42.

- GAMKRELIDZE, T.V. e IVANOV, V.V., *Indo-European and the Indo-Europeans. A reconstruction and historical analysis of a proto-language and a proto-culture*, trad. a cura di J. NICHOLS, con una prefaz. di R. Jakobson, ed. a cura di W. WINTER, vol. I, Mouton de Gruyter, Berlin / New York, 1995.
- GARCÍA-RAMÓN, J.L., *Av. Yuxtāspa und Vištāspa, griech. Ζεύξιππος, Ἴππόλυτος (bzw. Λύσιππος)*, in Fs HERZENBERG, pp. 323-331.
- GARCÍA-RAMÓN, J.L., *From run to desire: Lat. auēre 'desire, be eager, long (for)' and *h₂eu_h₁- 'run (to/for)', Lat. accersere 'go forth', 'fetch' and Toch. B ñäsk- 'desire', Ved. aviṣ-yú- 'greedy'*, in Mem GUSMANI II, 1, pp. 151-166.
- Gaulois et celtique continental*, a cura di P.-Y. LAMBERT e G.-J. PINAULT, Droz, Genève, 2007.
- GERSHEVITCH, I., *mazdāśca ahurā^hhō*, in Fs HUMBACH (a), pp. 83-101.
- GHOSH, *Austriac lexical elements* = A. GHOSH, *Problems in determining Austriac lexical elements in Sanskrit: a case from the Atharva-Veda*, in *The Vedas*, pp. 217-249.
- GIMBUTAS, *Perkūnas/Perun* = M. GIMBUTAS, *Perkūnas/Perun, the thunder god of the Balts and the Slavs*, in JIES, 1 (1973) 4, pp. 466-478.
- GIPPERT, J., *Hippologica Caucasica*, in Mem BÖKÖNYI, pp. 613-622.
- GLDN. = *Der Rigveda*, trad. con comm. a cura di K.F. GELDNER, 3 parti più una 4^a: *Namen- und Sachregister zur Übersetzung; dazu Nachträge und Verbesserungen*, a cura di J. NOBEL, Harvard University Press / Geoffrey Cumberlege - Oxford University Press / Harrassowitz, Cambridge, Ma / London / Leipzig, 1951-1957; rist. in 2 voll. (vol. I = parti 1^a e 2^a, vol. II = parti 3^a e 4^a), con una introd. di P. Michel, Marix Verlag, Wiesbaden, 2008.
- GONDA, J., *Die Religionen Indiens*, vol. I: *Veda und ältere Hinduismus*, 2^a ed. riveduta e integrata Stuttgart / [...], Kohlhammer, 1978 (1^a ed. 1960); trad. franc. (della 1^a ed.) a cura di L. JOSPIN con il tit. *Les religions de l'Inde*, vol. I: *Védisme et hindouisme ancien*, Payot, Paris, 1962.
- GONDA, *Indra hymns* = J. GONDA, *The Indra hymns of the R̥gveda*, Brill, Leiden / New York / København / Köln, 1989.
- GÖSTA, L., *Zum Gebrauch der w-Demonstrativa im ältesten Indoiranischen*, Gleerup, Lund, 1954.
- GOTÖ, "I. Präsensklasse" = T. GOTÖ, *Die "I. Präsensklasse" im Vedischen*, Verlag der ÖAW, Wien, 1987.
- GOTÖ, T., "Purūravas und Urvaśi" aus dem neuentdeckten Vādhūla-Anvākhyāna (Ed. Ikari), in Fs NARTEN, pp. 79-110.

- GRASSM., Wb = H. GRASSMANN, *Wörterbuch zum Rig-Veda*, 6^a ed. rielaborata e integrata a cura di M. KOZIANKA, Harrassowitz, Wiesbaden, 1996 (ed. orig. 1873-1875).
- HALE, W.E., *Āsura- in early Vedic religion*, Motilal Banarsidass, Delhi / [...], 1986.
- HARA, M., *bāṣpa and āśru. A note on the Hindu concept of tears*, in StII, 21 (1997), pp. 47-69.
- HARA, M., *Hot tears and cold tears*, in Fs KANTAWALA, pp. 342-350.
- HAUDRY, J., *L'emploi des cas en védique*, L'Hermès, Lyon, 1977.
- HAUDRY, J., *Les adjectifs germaniques *swenþa- "vigoureux", *sunda- "sain" et le substantive indo-iranien *asu- "fluide vital"*, in BSL, 88 (1993), pp. 103-119.
- HEESTERMAN, J.C., *Non-violence and the Mitra-Varuṇa cow*, in Fs SCHMIDT, pp. 57-79.
- HINTZE, A., *Avestan research (1991-2017)*, in Krat, 62 (2017), pp. 1-126.
- HOFFMANN, *Aufsätze* = K. HOFFMANN, *Aufsätze zur Indoiranistik*, 3 voll.: voll. I-II, a cura di J. NARTEN, Wiesbaden, Reichert, 1975-1976; vol. III, a cura di S. GLAUCH e ALL., Wiesbaden, Reichert, 1992.
- HOFFMANN, K., *Vedica. 6. khadát*, in MSS, 41 (1982), pp. 71-73; rist. in HOFFMANN, *Aufsätze III*, pp. 777-779.
- HOFFMANN-FORSSMAN, *Flexionslehre* = HOFFMANN, K. e FORSSMAN, B., *Avestische Laut- und Flexionslehre*, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Abt. Sprachwissenschaft, Innsbruck, 2004.
- HORSCH, *Gāthā- und Śloka-Literatur* = P. HORSCH, *Die vedische Gāthā- und Śloka-Literatur*, Francke Verlag, Bern, 1966.
- HOUBEN, J.E.M., *The Vedic horse sacrifice and the changing use of the term ahimsā: An early insertion in TB 3.9.87*, in Fs PARPOLA, pp. 279-290.
- HULD, M., *An Albanian reflex of Proto-Indo-European *E₁ékwo-s 'Horse'*, in *Proc. UCLA conf. XV*, pp. 186-195.
- HULIN, M., *Le principe de l'Ego dans la pensée indienne classique. La notion d'ahaṃkāra*, Collège de France, Institut de civilisation indienne / De Boccard, Paris, 1978.
- IEW = J. POKORNY, *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, vol. I, Francke, Bern / München, 1959.

- Indian grammars. Philology and history.* Papers of the 12th World Sanskrit conference held in Helsinki, 13-18 July 2003, vol. IV, a cura di G. CARDONA e M.M. DESHPANDE, Motilal Banarsidass, Delhi, 2012.
- Indoarisch, Iranisch und die Indogermanistik.* Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft von 2. bis 5. Okt. 1997 in Erlangen, a. cura di B. FORSSMAN e R. PLATH, Reichert, Wiesbaden, 2000.
- Indo-European word formation.* Proceedings of the Conference, University of Copenhagen Oct. 20th-22nd 2000, a cura di J. CLACKSON e B.A. OLSEN, Museum Tusulanum Press, Copenhagen, 2004. Rec. E. HILL in *Krat*, 52 (2007), pp. 13-21.
- Indogermanistik und Linguistik im Dialog.* Akten der XIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 21. bis 27. Sept. 2008 in Salzburg, a cura di T. KRISCH e T. LINDNER, Reichert, Wiesbaden, 2011.
- Inside the texts, beyond the texts. New approaches to the study of the Vedas.* Proceedings of the international Vedic workshop, Harvard University, June 1989, a cura di M. WITZEL, Department of Sanskrit and Indian Studies, Harvard University, Cambridge, Ma, 1997.
- Iran. Questions et connaissances.* Actes du IVE congrès européen des études iraniennes organisé par la Societas Iranologica Europaea, Paris, 6-10 sept. 1999, vol. I: *La période ancienne*, a cura di P. HUYSE, Association pour l'avancement des études iraniennes, Paris, 2002.
- ITTZÉS, *Augment and vṛddhi-derivation* = M. ITTZÉS, *The augment of vowel-initial roots and vṛddhi-derivation in the Indo-Iranian languages*, in *IF*, 119 (2014), pp. 355-375.
- IVANOV, *Etymological studies in Sanskrit*, in *Summaries of papers*, pp. 75-77.
- JAMISON, S., *Linguistic and philological remarks on some Vedic body parts*, in *Mem COWGILL*, pp. 66-91.
- JAMISON, S.W., *Sacrificed wife, sacrificer's wife: Women, ritual and hospitality in ancient India*, Oxford University Press, New York / [...], 1996.
- JAMISON-BRERETON, RV = *The Rigveda. The earliest religious poetry of India*, trad. a cura di S.W. JAMISON e J.P. BRERETON, 3 voll., Oxford University Press, New York, NY, 2014, con il *Commentary* in rete all'indirizzo <http://rigveda-commentary.alc.ucla.edu/>.
- JANDA, M., *ElySION. Entstehung und Entwicklung der griechischen Religion*, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Abt. Sprachwissenschaft, Innsbruck, 2005.

- JANDA, *Musik* = M. JANDA, *Die Musik nach dem Chaos. Der Schöpfungsmythos der europäischen Vorzeit*, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Abt. Sprachwissenschaft, Innsbruck, 2010. Rec. T. BARNES in *Krat*, 59 (2014), pp. 107-126.
- JANDA, M., *Purpurnes Meer. Sprache und Kultur der homerischen Welt*, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Bereich Sprachwissenschaft / Archaeolingua, Innsbruck / Budapest, 2014.
- JOG, K.P., *Aśvins. The twin gods in Indian mythology, literature & art*, Pratibha Prakashan, Delhi, 2005.
- JUREWICZ, J., *Fire and cognition in the R̥gveda*, *Elipsa*, Warszawa, 2010. Rec. di M. DORE e T. PONTILLO in *IT*, 38 (2012), pp. 263-270.
- KAMMENHUBER, A., *Protohattisch-Hethitisches*, in *MSS*, 14 (1959), pp. 63-83.
- KAMMENHUBER, A., *Zur Stellung des Hetithisch-Luwischen innerhalb der indogermanischen Gemeinsprache*, in *KZ*, 77 (1961), pp. 31-75.
- KATZ, *Studien* = H. KATZ, *Studien zu den älteren indoiranischen Lehnwörtern in den uralischen Sprachen*, ed. ("aus dem Nachlaß") a cura di P. WIDMER e ALL., Winter, Heidelberg, 2003.
- KELLENS, J., *Le jour se lève à la fin de la Gāthā Abunauaitī*, in *JA*, 301 (2013) 1, pp. 53-84.
- KIM, J.-S., *Untersuchungen zu altindischen Abstracta und Adjektiven im Rigveda und Atharvaveda. Die primären a-Stämme und die ana-Bildungen*, Hempen Verlag, Bremen, 2010.
- KIRFEL, W., *Der Aśvamedha und der Puruṣamedha*, in *Fs SCHUBRING*, pp. 39-50; rist. in *KIRFEL, KS*, pp. 179-190; breve riassunto dello stesso K. con lo stesso tit. in «*Anthropos*», 48 (1953), p. 651.
- KIRFEL, KS = W. KIRFEL, *Kleine Schriften*, a cura di R. BIRWÉ, Steiner, Wiesbaden, 1976.
- KITAZUMI, T., *Zum Problem der Gleichung beth. Ḥayaša- = armen. hayk̄*, in *ZDMG*, 163 (2013) 2, pp. 511-517.
- KLINGENSCHMITT, G., *Aufsätze zur Indogermanistik*, a cura di M. JANDA e ALL., Verlag Dr. Kovač, Hamburg, 2005.
- KLINGENSCHMITT, G., *Mittelpersisch*, in *Indoarisch, Iranisch und die Indogermanistik*, rist. in *KLINGENSCHMITT, Aufsätze*, pp. 191-229 = 465-509.
- KLOEKHORST, EtDictHitt = A. KLOEKHORST, *Etymological dictionary of the Hittite inherited lexicon*, Brill, Leiden / Boston, 2008.

- KNOBL, *Mid-word casura* = W. KNOBL, *The mid-word casura in the Ṛgveda. Degrees of metrical irregularity*, relazione letta alla 12th World Sanskrit Conference, 14-19 Ju., 2003, Helsinki, qui cit. secondo la forma in cui compare (pp. 139-200) in *A surplus of meaning. The intent of irregularity in Vedic poetry*, dissertazione, Università di Leiden, 2009, <https://openaccess.leidenuniv.nl/handle/1887/14036> (accesso del 9 sett. 2015).
- KOPPERS, W., *Die Religion der Indogermanen in ihren kulturhistorischen Beziehungen*, in «Anthropos», 24 (1929), pp. 1073-1089.
- KOPPERS, W., *Pferdeopfer und Pferdekult der Indogermanen*, in «Wiener Beiträge zur Kulturkunde und Linguistik», 4 (1936), pp. 279-411.
- KOZIANKA, M., *Partikeln und ihre Kombinationen im Ṛgveda*, in *125 Jahre*, pp. 223-230.
- KRICK, H., *Der vieräugige Hund im Aśvamedha. Zur Deutung von TS VII 1, 11, 1 (b)*, in *WZKSA*, 16 (1972), pp. 27-39.
- KUI. = F.B.J. KUIPER.
- KUI., *Ápaśyaṁ jāyā́m* = F.B.J. KUIPER, *Ápaśyaṁ jāyā́m ámahīmānām (RV. IV.18.13c)*, in *IJ*, 40 (1997) 2, pp. 103-113.
- KUI., *Note on Avestan ahū*, in *IJ*, 28 (1985) 4, pp. 287-290.
- KULIKOV, L., *The Vedic roots variants of the type CaC // C(C)ā*, in *Indogermanistik und Linguistik*, pp. 310-320.
- KULKARNI, P.P., *Aśvamedha. The yajña and the coins*, Reesha Books International, Mumbai, 2004.
- KÜMMEL, *Perfekt* = M.J. KÜMMEL, *Das Perfekt im Indoiranischen*, Reichert, Wiesbaden, 2000.
- KÜMMEL, *Umbrisch amboltu* = M.J. KÜMMEL, *Etymologie und Phonologie: Umbrisch amboltu*, in *Sprache*, 50 (2012/2013) 1 [2014], pp. 31-43.
- KUPFER, *Demonstrativpr.* = K. KUPFER, *Die Demonstrativpronomina im Rigveda*, Lang, Frankfurt am Main / [...], 2002.
- KUPFER, K., *Kopula und Nominalsätze im Ṛgveda*, in *Indoarisch, Iranisch*, pp. 285-293.
- KWELLA, P., *Flußüberschreitung im Rigveda. RV III, 33 und Verwandtes*, Harrassowitz, Wiesbaden, 1973.
- La langue poétique indo-européenne*. Actes du colloque de travail de la Société des Études Indo-Européennes (Indogermanische Gesellschaft / Society for Indo-

- European Studies), Paris, 22-24 oct. 2003, a cura di G.-J. PINAULT e D. PETIT, Peeters, Leuven / Paris, 2006.
- LANGELLA, E., *Hermes ἐριούνιος: una nuova interpretazione*, in HS, 126 (2013) [2015], pp. 258-279.
- Law and rules in Indo-European* ["in honour of J. Penney"], a cura di P. PROBERT e A. WILLI, Clarendon Press, Oxford / [...], 2012.
- LAZZERONI, R., *Fra mondo indiano e mondo mediterraneo: categorie scalari e gradi di comparazione*, in AGI, 95 (2005) 1, pp. 3-18.
- LEUMANN, EWSS 1 = E. e J. LEUMANN, *Etymologisches Wörterbuch der Sanskrit-Sprache*, fasc. 1°: *Einleitung und a bis jū*, Harrassowitz, Leipzig, 1907.
- LINCOLN, *Ecology* = LINCOLN, B., *Priests, warriors, and cattle. A study in the ecology of religions*, University of California Press, Berkeley / Los Angeles, Ca / London, 1981.
- LIPP, *Palatale* = R. LIPP, *Die indogermanischen und einzelsprachlichen Palatale im Indoiranischen*, 2 voll., Winter, Heidelberg, 2009. Rec. G.-J. PINAULT in BSL, 105 (2010) 2, pp. 166-172; M. de Vaan in Krat, 56 (2011), pp. 1-14.
- LIPP = G.E. DUNKEL, *Lexikon der indogermanischen Partikeln und Pronominalstämme*, 2 voll., Winter, Heidelberg, 2014.
- LIV² = *Lexicon der indogermanischen Verben*, sotto la direz. di H. RIX, 2^a ed. ampliata e corretta a cura di M. KÜMMEL e H. RIX, Reichert, Wiesbaden, 2001.
- LOMA, A., *Krieg und Frieden – vom Indogermanischen zum Griechischen*, in *Proto-language and prehistory*, pp. 286-303.
- Love and nature in Kāvya literature*, a cura di L. SUDYKA, Jagellonian University, Institute of Oriental Philology, Kraków, 2005.
- LOWE, J.J., *Negated participles in Rgvedic Sanskrit and Proto-Indo-European*, in IJ, 54 (2011) 1, pp. 19-38.
- LUBOTSKY, *The I.-Ir. Word* = A. LUBOTSKY, *The Indo-Iranian word for 'shank, shin'*, in JAOS, 122 (2002) 2, pp. 318-324.
- MARTIROSYAN, ArmInhLex = H.K. MARTIROSYAN, *Etymological dictionary of the Armenian inherited lexicon*, Brill, Leiden / Boston, 2010.
- MAYRH. = M. MAYRHOFER.
- MAYRH., AKS II = M. MAYRHOFER, *Ausgewählte Kleine Schriften*, vol. II (*Festgabe für M. Mayrhofer zum 70. Geburtstag*), a cura di R. SCHMITT, Reichert, Wiesbaden, 1996. Rec. X. TREMBLAY in BSL 93 (1998) 2, pp. 149-152.

- MAYRH., *Fortsetzung* = M. MAYRHOFER, *Die Fortsetzung der indogermanischen Laryngale im Indo-Iranischen*, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, 2005.
- MAYRH., *Personennamen* = M. MAYRHOFER, *Die Personennamen in der Rgveda-Samhitā. Sicheres und Zweifelhaftes*, Bayerische Akademie der Wissenschaften / C.H. Beck, München, 2003.
- MCCONE, K., *OIr aub "river" and amnair "maternal uncle"*, in MSS, 53 (1992) [1994], pp. 101-111.
- Medioevo folklorico. Intersezioni di testi e culture*. Atti del convegno (Macerata, 4-6 dic. 2007), a cura di M. BONAFIN e C. CUCINA, dell'Orso, Alessandria = «L'immagine riflessa. Testi, società, culture», 18 (2009) 1-2.
- MELCHERT, H.C., *Luvian lexical notes*, in HS, 101 (1988) 2, pp. 211-243.
- MELCHERT, *Phonology* = MELCHERT, H.C., *Anatolian historical phonology*, Rodopi, Amsterdam / Atlanta, Ga, 1994.
- Mem BÖKÖNYI = *Man and the animal world. Studies in archaeozoology, archaeology, anthropology and palaeolinguistics in memoriam S. Bökönyi*, a cura di P. ANREITER e ALL., Archaeolingua Alapítvány, Budapest, 1998. Rec. S. ZIMMER in Krat, 46 (2001), pp. 50-55.
- Mem CAMPANILE II = *Scribhair a ainm n-ogaim. Scritti in memoria di E. Campanile*, vol. II, a cura di R. AMBROSINI, M.P. BOLOGNA, F. MOTTA e C. ORLANDI, Pacini, Pisa, 1997.
- Mem CARDONA = *Ethnos, lingua e cultura. Scritti in memoria di G.R. Cardona* [a cura di W. BELARDI], Dipartimento di Studi Glottoantropologici / Editrice il Calamo, Roma, 1993.
- Mem COWGILL = *Studies in memory of W. Cowgill (1929-1985)*, a cura di C. WATKINS, Mouton de Gruyter, Berlin / New York, 1987.
- Mem GÜNTERT = *Antiquitates Indogermanicae. Studien zur indogermanischen Altertumskunde und zur Sprach- und Kulturgeschichte der indogermanischen Völker. Gedenkschrift für H. Güntert zur 25. Wiederkehr seines Todes am 23. April 1973*, a cura di M. MAYRHOFER e ALL., Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck, Innsbruck, 1974.
- Mem GUSMANI II, 1 = *Per R. Gusmani: studi in ricordo*, vol. II, tomo 1, a cura di V. ORIOLES, Editrice universitaria udinese "Forum", Udine, 2012. Rec. R. GARNIER (relativa all'intera opera, ma quasi esclusivamente dedicata a questo vol.) in BSL, 109 (2014) 2, pp. 98-104; J.V. GARCÍA TRABAZO in IL, 39 (2016), pp. 94-102.

- Mem RENOÛ = *Mélanges d'indianisme à la mémoire de L. Renou*, de Boccard, Paris, 1968.
- MISHRA, M., *Two etymologies*. 1. *The IE "runners"*, in VIJ, 13 (1975) 1-2 (= Mem Vishva Bandhu II), p. 199.
- MIYAKAWA, H., *Die altindischen Grundzahlwörter im Rigveda*, Röll, Dettelbach, 2003.
- MOISSON, P., *Le védique ásu-, "principe vital", "esprit de mort" et l'étymologie d'ásura-*, in «Études Indo-Européennes», 11 (1992) [1993], pp. 113-141.
- MYLIUS, K., *Wörterbuch des altindischen Rituals: mit einer Übersicht über das altindische Opferritual und einem Plan der Opferstätte*, Institut für Indologie, Wichtrach, 1995.
- NAGY, G., *Perkúnas and Перунъ*, in Mem GÜNTERT, pp. 113-131.
- NARTEN, J., *Die Aməša Spəntas im Avesta*, Harrassowitz, Wiesbaden, 1982.
- NARTEN, J., *Zarathustra und die Gottheiten des alten Iran: Überlegungen zur Abura-Theorie*, in MSS, 56 (1996), pp. 61-89.
- NATH, J., *The Dāsas, Dasyus and Rakṣases in the Ṛgvedic literature*, Sanskrit Pustak Bhandar, Calcutta, 1996. Rec. K. MYLIUS in IJ, 40 (1997) 4, pp. 378-380.
- NEU, E., *Der hethitische König zu Pferd?*, in Mem BÖKÖNYI, pp. 641-647.
- New perspectives IV = New perspectives on historical Latin syntax*, vol. IV: *Complex sentences, grammaticalization, typology*, a cura di E. BALDI e P. CUZZOLIN, Mouton de Gruyter, Berlin / Boston, 2011. Rec. V. MARTZLOFF in Krat, 58 (2013), pp. 115-129.
- NIL = D.S. WODKO, B. IRSLINGER e C. SCHNEIDER, *Nomina im Indogermanischen Lexikon*, Winter, Heidelberg, 2008.
- NIKOLAEV, A., *Avestan Haēcaṭ.aspa, Rigveda 4.43, and the myth of the Divine Twins*, in JAOS, 132 (2012) 4, pp. 567-575.
- NIKOLAEV, A., *Homeric ἀάπατος: etymology and poetics*, in Sprache, 50 (2012/2013) [2015], pp. 182-239.
- NIKOLAEV, A.S., *K dejstviju zakona Riksa v drevnegrečeskom jazyke*, in Fs HERZENBERG, pp. 38-72.
- NORELIUS, P.-J., *Crossing the waters of darkness. Solar imagery in the mythology of the Ásvins*, in ZIS, 34 (2017), pp. 185-213.
- OBERLIES, T., *Honig, Bienen und Zwillinge. Vom indogermanischen Ritual der "Götterbewirtung" zum vedischen Argha (Nachbetrachtungen zur Religion des Ṛgveda, Teil 3)*, in StII [ZII], 24 (2007), pp. 141-171.

- OBERLIES, T., *Pūṣans Zahnlücken und Hermes' Vorliebe für Backwerk: Ererbte Strukturen des Pantheons der ṛgvedischen Religion*, in *Indoarisch, Iranisch*, pp. 369-387.
- OBERLIES, *Religion I* = T. OBERLIES, *Die Religion des Ṛgveda*, parte 1^a: *Das religiöse System des Ṛgveda*, Gerold / Motilal Banarsidass, Wien / Delhi, 1998.
- OBERLIES, *Rigveda* = T. OBERLIES, *Rigveda und seine Religion*, Berlin, Verlag der Weltreligionen im Insel Verlag, 2012.
- OETTINGER, *Herkunft* = N. OETTINGER, *Zur Herkunft avestischer Gottheiten*, in Fs KELLENS (b), pp. 51-59.
- OETTINGER, *Wörter für Schlange* = N. OETTINGER, *Die indogermanischen Wörter für 'Schlange'*, in Fs MELCHERT, pp. 278-284.
- OGUIBÉNINE, *Notes* = B. OGUIBÉNINE, *Notes sur les traces du védique en sanskrit bouddhique*, in StII, 20 (1996) (= Festschrift Thieme), pp. 319-326.
- OGUIBÉNINE, B., *Qu'est-ce que la forêt pour l'Inde ancienne?*, in IT, 33 (2007), pp. 213-225.
- OGUIBÉNINE, B., *Un paradoxe lexicographique védique et quelques faits indo-européens*, in Fs MAŃCZAK, pp. 336-345.
- OLD. = H. OLDENBERG.
- OLIVIERI, R., *Ricerche etimologiche e semantiche sulle denominazioni dell'ambra nelle lingue classiche*, in RILD, 18 (2016), pp. 85-104.
- OLSEN, B.A., *The complex of nasal stems in Indo-European*, in *Indo-European word formation*, pp. 215-248.
- PANSE, M.G., *Old Marathi avasvara and Vedic ava √SVṚ*, in BDC, 18 (1957) (= *Taraporewala mem. vol.*), pp. 47-54.
- PARPOLA, A., *Les Nāsatyas, the chariot and Proto-Aryan religion*, in «Journal of Indological Studies», 15-16 (2004-2005), pp. 1-63.
- PASCAL, C.B., *October horse*, in HSPh, 85 (1981), pp. 261-291.
- PELISSERO, A., *Arjuna e la cerca delle armi: fortune del pāsupatāstra nella tradizione indiana a partire dal Mahābhārata*, in IT, 33 (2007), pp. 267-289.
- Pferde in Asien: Geschichte, Handel und Kultur / Horses in Asia: history, trade and culture*, a cura di B.G. FRAGNER e ALL., Verlag der ÖAW, Wien, 2009.
- PINAULT, G.-J., *Gaulois Epomeduos, le maître des chevaux*, in *Gaulois et celtique continental*, pp. 291-307.

- PINAULT, G.-J., *Grec ἤπιος: védique api: 'Le proche, l'intime'*, in LALIES, 6 (1988), pp. 111-128.
- PINAULT, *Nom de l'hôte* = G.-J. PINAULT, *Le nom indo-iranien de l'hôte*, in *Sprache und Kultur*, pp. 451-477.
- PINAULT, G.-J., *Vedic reflexes of the Hittite tukkanzi- type*, in Fs OETTINGER, pp. 262-275.
- PIRART, *Les Nāsatya I; II* = É. PIRART, *Les Nāsatya*, vol. I: *Les noms des Aśvin. Traduction commentée des strophes consacrées aux Aśvin dans le premier maṇḍala de la Ṛgvedasamhitā*; vol. II: *Traduction commentée des strophes consacrées aux Aśvin dans les maṇḍala II-V de la Ṛgvedasamhitā*, Droz, Genève, 1995-2001.
- POLOMÉ, E.C., *Divine names in Indo-European*, in POLOMÉ, *Essays*, pp. 55-67.
- POLOMÉ, E.C., *Essays on Germanic religion*, Institute for the study of man, Washington, DC, 1989.
- POLOMÉ, E.C., *L'Ásvamedha est-il un rituel de date indo-européenne?*, in Fs MANESSY-GUITTON, pp. 349-361.
- POLOMÉ, E., *On the source of Hittite h*, in Lang, 28 (1952), pp. 444-456.
- PONTILLO, T., *The "attributes" of the sea as a "theme" in the Rāmāyaṇa and in the Raghuvamśa: A lexical analysis*. I, in IT, 33 (2007), pp. 291-317; II, in IT, 34 (2008), pp. 283-310.
- PONTILLO, T., *Une étude lexicale des termes pour la mer dans le Rāmāyaṇa et le Raghuvamśa*, in *Love and nature*, pp. 103-114.
- POOTH, R.A., *Die Diathesen Aktiv vs. Medium und die Verbsemantik im Vedischen der Ṛgveda-Samhitā*, Proefschrift, Universiteit Leiden, 2014, <https://openaccess.leidenuniv.nl> oppure <https://leidenuniv.academia.edu/RolandPooth>.
- POOTH, R.A., *Gr. ἔρι-, ved. ॠ und arí-, die uridg. Wurzel *h₁er- ~ *h₁ar- und uridg. *h₁ér- ~ *h₁ár- 'Widder, Schafbock'*, in HS, 128 (2015) [2016], pp. 94-122.
- PRAKASH, R., *Aṣṭau in Sanskrit*, in JOIB, 36 (1986-1987), pp. 161-164.
- Proc. UCLA conf. XV = Proceedings of the fifteenth annual UCLA Indo-European conference*, Los Angeles, Nov. 7-8, 2003, a cura di K. JONES-BLEY e ALL., Institute for the study of man, Washington, DC, 2004.
- Proc. UCLA conf. XXI = Proceedings of the 21st annual UCLA Indo-European conference*, Los Angeles, Oct. 30th and 31st, 2009, a cura di S.W. JAMISON e ALL., HEMPEN, Bremen, 2010.

- PROFERES, *Sovereignty* = T.N. PROFERES, *Vedic ideals of sovereignty and the poetics of power*, American Oriental Society, New Haven, Ct, 2007. Rec. G. THOMPSON in JAOS, 129 (2009) 2, pp. 363-365.
- PRONK, T., *Sanskrit (v)ṛṣabhá-, Greek ἄρσην, ἔρσην: the spraying bull of Indo-European?*, in HS, 122 (2009) [2010], pp. 170-181.
- Protolanguage and prehistory*. Akten der XII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, vom 11. bis 15. Okt. 2004 in Krakau, a cura di R. LUHR e S. ZIEGLER, Reichert, Wiesbaden, 2009.
- PW = O. BÖHTLINGK e R. ROTH, *Sanskrit-Wörterbuch*, 7 voll., rist. Motilal Banarsidass, Delhi, 1990 (ed. orig. 1855 (1° fasc. 1852)-1875).
- RAU, J., *Vedic Sanskrit aṣīti- '80'*, in MSS, 63 (2003) [2009], pp. 139-144.
- RAU, *Staat und Gesellsch.* = W. RAU, *Staat und Gesellschaft im alten Indien nach den Brāhmaṇa-Texten dargestellt*, Harrassowitz, Wiesbaden, 1957.
- RAULWING, P., *Horses, chariots and Indo-Europeans. Foundations and methods of chariotry research from the viewpoint of comparative Indo-European linguistics*, Archaeolingua Alapítvány, Budapest, 2000.
- RÉDEI, UEW 1 = K. RÉDEI, *Uralisches etymologisches Wörterbuch*, fasc. 1, Akadémiai Kiadó, Budapest, 1986.
- RENOU, EVP = L. RENOU, *Études védiques et pāṇinéennes*, 17 voll., de Boccard, Paris, 1955-1969; 2ª ed. [immutata] Collège de France, Institut de Civilisation Indienne, Paris, 1980ss.
- RIVELEX I = T. KRISCH, RIVELEX. *Rigveda Lexikon / A Rigvedic lexikon*, vol. I: *Wörter beginnend mit "a" / Words incipient with "a"*, con la collaboraz. di C. Katsikadeli, S. Niederreiter e T. Kaltenbacher, Leykam, Graz, 2006. Rec. R. SCHMITT in IJ, 49 (2006) 3-4, pp. 375-380; J.S. KLEIN in JAOS, 128 (2008) 2, pp. 303-310; J.-S. Kim in IL, 31 (2008), pp. 187-195.
- RONZITTI, R., *Due metafore del caso grammaticale. Aind. víbhakti- e gr. πτώσις. Preistoria e storia comparata*, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck, Bereich Sprachwissenschaft, Innsbruck, 2014.
- SADOVSKY, V., *Dvandva, Tatpuruṣa and Bahuvrīhi: On the Vedic sources for the names of the compound types in Pāṇini's grammar*, in TPhS, 100 (2002), pp. 351-402.
- SADOVSKY, V., *On horses and chariots in Ancient Indian and Iranian personal names*, in *Pferde in Asien*, pp. 111-127.
- SCARLATA, *Wurzelkomposita* = S. SCARLATA, *Die Wurzelkomposita im Ṛg-Veda*, Reichert, Wiesbaden, 1999.

- SCHAFFNER, *müstella*, *müstēla* = S. SCHAFFNER, *Lateinisch müstella, müstēla 'Wiesel; Quappe' und der Wortbildungstyp vedisch aśvatará-*, in IJDL, 3 (2006), pp. 1-50.
- SCHARFE, *ex occidente lux?* = H. SCHARFE, *Ṛgveda, Avesta, and beyond – ex occidente lux?*, in JAOS, 136 (2016) 1, pp. 47-67.
- SCHLERATH, B., *Altindisch asu-, awestisch ahu- und ähnlich klingende Wörter*, in Fs KUI., pp. 142-153, nuovamente edito in SCHLERATH, KS II, pp. 483-496.
- SCHLERATH, KS = B. SCHLERATH, *Kleine Schriften*, 2 voll., Röll, Dettelbach, 2000.
- SCHMID, W.P., *Zur Frage der Datierung iranischer Lehnwörter in den finnisch-ugrischen Sprachen*, in Fs SCHLACHTER, pp. 265-270.
- SCHMIDT, H.-P., *Ahimsā and rebirth*, in *Inside the texts*, pp. 207-234.
- SCHMIDT, H.-P., *Bṛhaspati und Indra*, Harrassowitz, Wiesbaden, 1968.
- SCHMIDT, H.-P., *The origin of Ahimsā*, in Mem RENO, pp. 625-655.
- SCHMITHAUSEN, L., *A note on the origin of Ahimsā*, in Fs HARA, pp. 253-282.
- SCHMITT, R., *Griechische Umdeutung eines "skythischen" Ethnonims*, in HS, 119 (2006), pp. 186-189.
- SCHMITT, R., *Vedisch ávya-, avyáya-, ávyaya- 'vom Schafe herrürend'*, in Fs BEEKES, pp. 285-292.
- SCHNEIDER, *Syntax und Wortarten IV: III* = C. SCHNEIDER, *Syntax und Wortarten der Lokalpartikeln im Ṛgveda IV: III. áva*, in MSS, 44 (2004) [2010], pp. 84-130.
- SCHWARTZ, M., *Gathic compositional history, Y 29, and bovine symbolism*, in Fs SCHMIDT, pp. 195-249.
- SERGENT, B., *Genèse de l'Inde*, Payot & Rivages, Paris, 1997.
- SESTRI, L., *Affinità culturali e affinità etimologiche tra indo-iranico e antico russo*, in Atti SIG 2010, pp. 265-272.
- SESTRI, L., *Forma linguistica e funzione mitologica della pietra nelle byliny: alcune osservazioni su lingua e cultura in ambito russo*, in *Medioevo folklorico*, pp. 333-359.
- SHARMA, R.K., *Asiddha and asiddhatvat*, in *Indian grammars*, pp. 215-223.
- SILVESTRI, D., *Le metamorfosi indoeuropee del fuoco. Ancora a proposito di "AIS-etrusco e AIS-mediterraneo"*, in *Forme e strutture*, pp. 625-632.

- SKJÆRVØ, P.O., *Abura Mazdā and Ārmaiti*, in JAOS, 122 (2002) 2 (special issue: *Indic and Iranian studies in honor of S. Insler*), pp. 399-409.
- SKJÆRVØ, *The spirit = The spirit of Zoroastrianism*, trad. con introd. a cura di P.O. SKJÆRVØ, Yale University Press, New Haven / London, 2011.
- SLADE, B., *How (exactly) to slay a dragon in Indo-European? PIE *b^heid- {h₃ég^wim, k^w̥m̥i-}*, in HS, 121 (2008) [2010], pp. 3-53.
- SORBA, *Vocabulaire de la mer = J. SORBA, Le vocabulaire de la mer dans quelques saṃhitā védiques: le cas du lexeme arṇavá-*, in BEI, 26-27 (2008-2009) [2010], pp. 193-209.
- Sprache und Kultur der Indogermanen*. Akten der X. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Innsbruck, 22.-28. Sept. 1996, a cura di W. MEID, Institut für Sprachwissenschaft der Universität Innsbruck, Innsbruck, 1998. Rec. J.S. KLEIN in Krat, 46 (2001), pp. 24-30.
- SROCKHOFF, J.F., *Zum altindischen Totenritual (Studien zu den rituellen Sūtras IV)*. III. *Zu den Aṣṭakās*, in IJ, 46 (2003) 1, pp. 35-41.
- STEER, *A.i. methí- = T. STEER, Morphologisch-etymologische Untersuchungen zu ai. methí- 'Pfosten, Pflock', lat. mūtō 'Penis' und Verwandten*, in HS, 120 (2007) [2008], pp. 142-158.
- Summaries of papers presented by Soviet scholars to the VIth world Sanskrit conference Oct. 13-20 1984 Philadelphia, Pennsylvania U.S.A.*, a cura di G.M. BONGARD-LEVIN e ALL., Central department of Oriental literature, Nauka publishers, Moskow, 1984.
- SWENNEN, P., *D'Indra à Tištrya. Portrait et évolution du cheval sacré dans les mythes indo-iraniens anciens*, Collège de France, Institut de Civilisation Indienne / De Boccard, Paris, 2004. Rec. R. SCHMITT in IJ, 48 (2005) 3-4, pp. 339-342; P.O. SKJÆRVØ in JAOS, 128 (2008) 2, pp. 295-302; G.-J. PRINAULT in ZDMG, 160 (2010) 1, pp. 224-230.
- SWENNEN, P., *Indra entre Inde et Iran*, in Fs KELLENS (a), pp. 305-312.
- SWENNEN, P., *Notes d'onomastique indo-iranienne ancienne*, in *Iran. Questions et connaissances*, pp. 163-174.
- SWENNEN, P., *Portrait du cheval sacré dans la religion védique*, in StII [ZII], 24 (2007), pp. 173-221.
- TESHIMA, H., *Die Entwicklung des vorbereitendes Ritual im Aśvamedha ausgehend von der Darstellung im Vādhūla-Śrauta-Sūtra*, Logos Verlag, Berlin, 2008. Rec. F. VOEGELI in IJ, 57 (2014) 1-2, pp. 117-128.

- The Indo-Aryans of ancient South Asia: Language, material culture and ethnicity*, a cura di G. ERDOSY, W. de Gruyter, Berlin / [...], 1995.
- The Vedas. Texts, language & ritual*. Proceedings of the Third international Vedic workshop, Leiden, 2002, a cura di A. GRIFFITHS e J.E.M. HOUBEN, Egbert Forsten, Groningen, 2004.
- THI. = P. THIEME.
- THI., P., duroṇa- *n.*, in Fs DANDEKAR, rist. in THI., KS II, pp. 435-444 = 911-920.
- THI., KS II = P. THIEME, *Kleine Schriften*, vol. II, a cura di R. SÖHNEN-THIEME, Steiner, Stuttgart, 1995.
- THOMPSON, G., *The Brahmodya and Vedic discourse*, in JAOS, 117 (1997) 1, pp. 13-37.
- TICHY, E., *Die Nomina agentis auf -tar- im Vedischen*, Winter, Heidelberg, 1995.
- TSUCHIDA, R., *Ahiṃsā in the life of brahmanical householders*, in Fs HARA, pp. 411-432.
- TULL, H.W., *The killing that is not killing: Men, cattle, and the origins of non-violence (ahiṃsā-) in the Vedic sacrifice*, in IJ, 39 (1996) 3, pp. 223-244.
- VELUPPILLAI, U., *Offrande d'ambrosie. Note sur le terme amutu dans le Periyapurāṇam*, in BEI, 28-29 (2010-2011) [2013], pp. 379-384.
- VIA I = C.H. WERBA, *Verba Indoarica. Die primären und sekundären Wurzeln der Sanskrit-Sprache*, parte I: *Radices primariae*, Verlag der ÖAW, Wien, 1997.
- Violence denied. Violence, non violence and the rationalisation of violence in South Asian culture*, a cura di J.E.M. HOUBEN e K.R. VAN KOOIJ, Brill, Leiden, 1999.
- WACHS, M., *Seele oder Nicht-Ich. Von der frühvedischen Auseinandersetzung mit Tod und Unsterblichkeit zur Nicht-Ich-Lehre des Theravāda-Buddhismus*, Lang, Frankfurt am Main / [...], 1998.
- WATKINS, *How to kill a dragon. Aspects of Indo-European poetics*, Oxford University Press, New York, NY / Oxford, 1995.
- WEST, *Hymns = The hymns of Zoroaster. A new translation of the most ancient sacred texts of Iran*, con introd. e comm. a cura di M.L. WEST, I.B. Tauris, London / New York, 2010.
- WEST, *Poetry and myth* = M.L. WEST, *Indo-European poetry and myth*, Oxford University Press, Oxford, rist. 2008 (1ª ed. 2007). Rec. (dell'ed. 2007) R. SCHMITT in Krat, 53 (2008), pp. 62-71.

- WILLI, A., *Ares the Ripper. From Stang's law to long-diphthong roots*, in IF, 119 (2014), pp. 207-225.
- WITCZAK, K.T., *Il vedico áhar, il basco egun 'giorno' e la ricostruzione indoeuropea*, in AGI, 86 (2001) 2, pp. 245-246.
- WITZEL, *Development* = M. WITZEL, *The development of the Vedic canon and its schools: The social and political milieu*, in: *Inside the texts, beyond the texts*, pp. 257-345.
- W[ITZEL], M., *Introduction*, in *Inside the texts*, pp. V-XIX.
- WITZEL, M., *Ṛgvedic history: Poets, chieftains and politics*, in *The Indo-Aryans of ancient South Asia*, pp. 307-352.
- WITZEL, M., *The Ṛgvedic religious system and its Central Asian and Hindukush antecedents*, in *The Vedas*, pp. 581-636.
- WOJTILLA, G., *Óind ášťrā-f. 'ösztóke' vagy/és 'ostor'?*, in Fs TÓTH, pp. 585-590.
- ZEHNDER, *Vedisch pārā-* = T. ZEHNDER, *Die Etymologie von vedisch pārā-*, in *Sprache*, 47 (2007-2008) 2 [2009-2010], pp. 192-200.
- ZELLER, *Zwillingsgötter* = G. ZELLER, *Die vedischen Zwillingsgötter. Untersuchungen zur Genese ihres Kultes*, Harrassowitz, Wiesbaden, 1990.
- ZWOLANECK, R., *váyav indraśca. Studien zur Anrufungsformen im Vedischen, Avestischen und Griechischen*, Kitzinger, München, 1970.
- ZYSK, *Healing* = K.G. ZYSK, *Medicine in the Veda. Religious healing in the Veda*, Motilal Banarsidass, Delhi, 1998 (ed. orig. 1985).

DANIELE MAGGI
 Dipartimento di Studi umanistici
 Università degli Studi di Macerata
 Via Illuminati 4
 62100 Macerata (Italia)
 maggi@unimc.it

ROSA RONZITTI
 Dipartimento di Romanistica, Italianistica, Antichistica, Arti e Spettacolo
 Università degli Studi di Genova
 Via Balbi 6
 16126 Genova (Italia)
 rosa.ronzitti@unige.it